

**UNIT  
13**

# Loneliness

~ একাকীত্ব



### Learning Outcomes | লার্নিং আউটকাম্পস |— শিখনফল

after we have studied this unit, we will be able to (এই অধ্যায়টি পড়ার পর আমরা সক্ষম হবো)–

- know new words and extend our vocabulary (নতুন নতুন শব্দ জানতে এবং আমাদের শব্দভাণ্ডার বাড়াতে)
- read a text and understand overall meaning (একটি পাঠ পড়তে এবং সামগ্রিক অর্থ বুঝতে)
- infer meanings from the context (প্রসঙ্গ অনুযায়ী অর্থ অনুমান করতে)
- answer and give opinions on a given topic (গ্রন্তি বিষয়ের উপর উত্তর এবং মতামত দিতে)

## Unit 13      Loneliness, Causes, Effects and Prevention

### Lesson 01

একাকীত্ব, কারণ, প্রভাব এবং প্রতিরোধ



### VOCABULARY (ভক্যাব্যিউলারি) — শব্দভাণ্ডার

Word & Meaning	English Meaning	Syn., Ant. & Derivatives
loneliness (লোলিনেস) <i>n.</i> — একাকীত্ব, একা থাকার অবস্থা	the state of being alone or isolated	<i>syn.</i> isolation, solitude; <i>ant.</i> companionship, togetherness
universal (ইউনিভার্সাল) <i>adj.</i> — সার্বজনীন, সব জায়গায় প্রযোজ্য	affecting or involving everyone	<i>syn.</i> global, widespread; <i>ant.</i> limited, specific
emotion (ইমোশন) <i>n.</i> — অনুভূতি, আবেগ	a feeling or sensation	<i>syn.</i> feeling, sentiment; <i>ant.</i> apathy, indifference
pervasive (পারভাসিভ) <i>adj.</i> — সর্বব্যাপী, বিস্তৃত	spreading widely throughout an area or a group of people	<i>syn.</i> widespread; <i>ant.</i> limited, restricted

Word & Meaning	English Meaning	Syn., Ant. & Derivatives
support (সাপোর্ট) <i>n.</i> — সহায়তা	assistance or help	<i>syn.</i> aid, assistance; <i>ant.</i> opposition
perceiving [পা(র)সিভিং] <i>v. &amp; gerund.</i> — উপলব্ধি করা	becoming aware of something through the senses	<i>syn.</i> noticing, sensing; <i>ant.</i> ignoring, overlooking
uneasiness (আনন্দজিনেস) <i>n.</i> — অস্বস্তি	a feeling of discomfort or worry	<i>syn.</i> discomfort, anxiety; <i>ant.</i> comfort, ease
solitary (সোলিটারি) <i>adj.</i> — একা, নিঃসঙ্গ	being alone or isolated	<i>syn.</i> alone, single; <i>ant.</i> social, together
desire [ডিজাইআ(্র)] <i>n.</i> — ইচ্ছা, চাহিদা	a strong feeling of wanting something	<i>syn.</i> want, craving; <i>ant.</i> aversion
demographic (ডিমোগ্রাফিক) <i>adj.</i> — জনসংখ্যার সম্পর্কিত	relating to the structure of populations	<i>syn.</i> population-related; <i>ant.</i> general
contribute (কন্ট্রিবিউট) <i>v.</i> — অবদান রাখা	to give or add something	<i>syn.</i> add, donate; <i>ant.</i> withhold, detract
discrepancy (ডিসক্রিপ্যান্সি) <i>n.</i> — অভিল, বিরোধ	a lack of compatibility or consistency between two things	<i>syn.</i> difference, inconsistency; <i>ant.</i> agreement, consistency
retirement (রিটাইআরন্মান্ট) <i>n.</i> — অবসরপ্রথম	the action or fact of leaving one's job or profession	<i>syn.</i> departure, withdrawal; <i>ant.</i> work, employment
limitation (লিমিটেইশন) <i>n.</i> — সীমাবদ্ধতা	restrictions or boundaries	<i>syn.</i> restrictions, constraints; <i>ant.</i> freedom
medical (মেডিক্যুল) <i>adj.</i> — চিকিৎসা সম্পর্কিত	relating to the practice of medicine	<i>syn.</i> healthcare, clinical; <i>ant.</i> non-medical
physical (ফিজিক্যুল) <i>adj.</i> — শারীরিক	relating to the body or material thing	<i>syn.</i> bodily; <i>ant.</i> mental
inherently (ইন্হিআরন্টিলি) <i>adv.</i> — সহজাতভাবে; সাধারণত	naturally; existing as a permanent and essential quality	<i>syn.</i> innately; <i>ant.</i> artificially
strategy (স্ট্যাটেজি) <i>n.</i> — কৌশল; নির্দিষ্ট লক্ষ্য অর্জনের জন্য পরিকল্পনা	a plan of action designed to achieve a specific goal	<i>syn.</i> plan, approach; <i>ant.</i> spontaneity
regime (রেইজীম) <i>n.</i> — নির্দিষ্ট এবং পরিকল্পিত কর্মসূচি	a planned and systematic program	<i>syn.</i> routine, schedule; <i>ant.</i> randomness
accomplishment (আক্ষয়প্রিশ্মান্ট) <i>n.</i> — কৃতিত্ব, সফলভাবে সম্পন্ন কাজ	a task successfully completed	<i>syn.</i> success; <i>ant.</i> failure, defeat
nurture [নুচা(্র)] <i>v.</i> — লালন পালন করা, কোন কিছু বিকাশে সহায়তা করা	to care for and encourage the growth of something or someone	<i>syn.</i> foster, cultivate; <i>ant.</i> neglect, ignore
wellness (ওয়েলনেস) <i>n.</i> — সুস্থিতা	the state of being in good health	<i>syn.</i> health; well-being; <i>ant.</i> illness
diminish (ডিমিনিশ) <i>v.</i> — হাস করা, কম পুরুত্বপূর্ণ করা	to make or become smaller or less important	<i>syn.</i> reduce, decrease; <i>ant.</i> increase, enhance



## মূল পাঠ (Text) | পাঠ্যবইয়ের প্রশ্নের উত্তর শিখি



A Look at the picture on the previous page and guess what the person might be feeling. Make a list of those emotions and describe them briefly. (পূর্ববর্তী পৃষ্ঠার ছবিটি দেখো এবং অনুমান করো ব্যক্তিটি কেমন অনুভব করছে। ঐ আবেগগুলোর একটি তালিকা তৈরি করো এবং সংক্ষেপে এদের বর্ণনা করো।)

Ans. Possible Emotions the Person Might be Feeling (ব্যক্তিটি সভাব্য যেসব অনুভূতি অনুভব করতে পারে) :

1. **Sadness (দুঃখ)** : The person might be overwhelmed with feelings of sorrow or grief, possibly due to personal loss or disappointment. (ব্যক্তিটি সম্ভবত শোক বা দুঃখের ভাবে ভারাক্রান্ত, সম্ভবত ব্যক্তিগত ক্ষতি বা হতাশার কারণে।)
2. **Loneliness (একাকীত্ব)** : Sitting alone in a secluded place suggests feelings of being isolated or disconnected from others. (নির্জন স্থানে বসে থাকা তার বিচ্ছিন্নতা বা অন্যদের সাথে সংযোগের অভাবকে নির্দেশ করে।)
3. **Anxiety (উৎসেগ)** : Covering the eyes with hands can indicate stress, worry, or fear about a situation or uncertain future. (হাত দিয়ে চোখ ঢেকে রাখা অর্থ হতে পারে চাপ, দুঃখিত, বা অনিশ্চিত ভবিষ্যৎ নিয়ে ভয়।)
4. **Confusion (বিষ্ডি)** : The gesture of covering the eyes might signify an attempt to block out distractions while trying to process thoughts or decisions. (চোখ ঢাকার ভঙ্গি চিন্তা বা সিদ্ধান্ত নিয়ে ভয়।)
5. **Frustration (হতাশা)** : Covering the face could also mean he/she feels annoyed or stuck, unable to solve a problem. (মুখ ঢেকে রাখা তার বিরক্তি বা সমস্যার সমাধানে অক্ষমতার প্রকাশ হতে পারে।)

6. **Embarrassment** (শঙ্গ) : The person might feel ashamed or humiliated, hiding his face as a defensive gesture. (ব্যক্তি সম্বত বিত্রত বোধ করছে, আস্তরক্ষার জন্য মুখ ঢেকে রেখেছে।)
7. **Helplessness** (অসহায়তা) : The position suggests a lack of motivation or the feeling of being trapped without a solution. (ভঙ্গিটি তার অনুপ্রেরণার অভাব বা সমস্যার মধ্যে আটকে থাকার অনুভূতি নির্দেশ করতে পারে।)

#### Description of Each Emotion (প্রতিটি অনুভূতির বর্ণনা) :

- Sadness** (দুঃখ) : A heavy emotion, often accompanied by tears or a sense of loss. (একটি ভারী অনুভূতি, যা প্রায়ই কানী বা শক্তি বোধের সাথে যুক্ত।)
- Loneliness** (একাকীত্ব) : A painful awareness of being apart from social interactions. (সামাজিক যোগাযোগ থেকে আলাদা থাকার বেদনাদায়ক উপলব্ধি।)
- Anxiety** (উৎসে) : A restless emotion, often paired with a racing mind or fear of the unknown. (অস্থির অনুভূতি, প্রায়ই দ্রুত চিন্তা বা অজানা বিষয়ে ভয়ের সাথে যুক্ত।)
- Confusion** (হিথা) : The struggle to find clarity amidst chaotic thoughts or feelings. (বিশৃঙ্খল চিন্তা বা অনুভূতির মধ্যে স্পষ্টতা খুঁজে পাওয়ার সংশ্রাম।)
- Frustration** (হতাশা) : The irritation of facing obstacles that seem insurmountable. (এমন ধরনের বাধার মুখ্যমুখ্য হওয়ার বিরক্তি যা অপ্রতিরোধ্য মনে হয়।)
- Embarrassment** (শঙ্গ) : A defensive reaction to feeling exposed or ridiculed. (প্রকাশিত বা উপহাস বোধ করার প্রতিরক্ষাযুক্ত প্রতিক্রিয়া।)
- Helplessness** (অসহায়তা) : A loss of control, leading to inactivity or resignation. (নিয়ন্ত্রণ হারানোর অনুভূতি, যা নিচিয়তা বা আস্তাসমর্পণের দিকে নিয়ে যায়।)

**B** Let's read the following excerpt and answer the questions. (এসো আমরা নিচের উল্লিখিত অংশটুকু পড়ি এবং প্রশ্নগুলোর উত্তর দিই।)

Text (মূল পাঠ)	উচ্চারণ	বঙ্গানুবাদ
<b>What is Loneliness? Causes, Effects and Prevention</b> By : Lindsay Modglin	ওঅট ইং লোউন্লিনেস্? কোজিস্, ইফেক্ট্‌স আন্ড প্রিভেন্শন্	একাকীত্ব কী? কারণ, প্রভাব এবং প্রতিরোধ
Loneliness is a universal emotion that most of us experience at least once during our lifetime, although certain events, such as an illness or a pandemic, can make it feel more pervasive. If you're currently experiencing feelings of loneliness, you aren't alone. In fact, a 2020 study by Cigna found that 61% of Americans reported being lonely in 2019, up from 54% in 2018.	লোউন্লিনেস ইং আ ইউনিভাসাল ইমোউশন্ দ্যাট মোউস্ট্ অভ্ আস্ ইক্সপিঅরিআন্স্ অ্যাট্ লীস্ট্ ওআন্স্ ডিউআরিঙ্ আউআ(র) লাইফটাইম্, ওল্ডেড সাট্ সৈভেন্ট্, সাচ্ অ্যাজ্ আন্ ইলনেস্ ও(র) আ প্যানডেমিক, ক্যান মেইক ইং ফীল মো(র) পাভাসিঙ্। ইফ্ ইউআ(র) কারেন্ট্ লি ইক্সপিঅরিআন্সিঙ্ ফীলিঙ্স্ অভ্ লোউন্লিনেস্, ইউ আ(র)ন্ট্ আলোউন্। ইন্ ফ্যাক্ট্ আ টু থাউজন্ড্ টোয়েন্টি স্টাডি বাই সিগনা ফাউন্ড্ দ্যাট্ সিকস্টি ওআন্ পাসেন্ট্ অভ্ আমেরিকান্স্ রিপোর্ট্ বীইঙ্ লোউন্লি ইন্ টু থাউজন্ড্ নাইন্টান্, আপ্ ফ্রম কিছিটি কো(র) পাসেন্ট্ ইন্ টু থাউজন্ড্ এইটান্।	একাকীত্ব একটি সার্বজনীন অনুভূতি যা আমরা জীবনে অন্তত একবার হলেও অনুভব করি, যদিও কিছু ঘটনা, যেমন অসুস্থিতা বা মহায়ারি, এটাকে আরও তীব্র করে তুলতে পারে। যদি তুমি বর্তমানে একাকীত্ব অনুভব কর, তবে তুমি একা নও। প্রক্তৃতিপক্ষে ২০২০ সালে সিগনা-এর একটি গবেষণায় দেখা গেছে যে ২০১৯ সালে ৬১% আমেরিকান একাকীত্ব অনুভব করেছে, যা ২০১৮ সালের ৫৪% থেকে বৃদ্ধি পেয়েছে।
No matter what events are occurring around you, understanding loneliness and its risks is important for recognizing when you may need support. Read on to learn what loneliness is, its causes, long-term risks and ways to cope with the emotions that may come up when you're lonely.	নৌ ম্যাটা(র) ওঅট ইভেন্ট্ আ(র) আকারিঙ্ আরাউন্ড্ ইউ, আন্ডাস্টান্ডিং লোউন্লিনেস্ আন্ড্ ইট্ রিস্ক্ ইজ ইমপোটান্ট্ ফ(র) রেকাগ্নাইজিঙ্ ওএন্ ইউ মেই নৌড্ সাপোর্ট্। নৌড্ অন টু লান্ ওঅট লোউন্লিনেস্ ইং, ইট্ কোজিস্, লং-টার্ম রিস্ক্ আন্ড্ ওএইজ্ টু কোপ উইদ্ দি ইমোউশন্স্ দ্যাট্ মেই কাম্ আপ্ ওএন্ ইউআ(র) লোউন্লি।	তোমার চারপাশে যে পরিস্থিতিই'হোক না কেন, একাকীত্ব এবং এর ঝুঁকি সম্পর্কে বোঝা গুরুত্বপূর্ণ, যাতে তুমি বুঝতে পারো কখন সহায়তা প্রয়োজন। একাকীত্ব কী, এর কারণ, দীর্ঘমেয়াদি ঝুঁকি এবং একাকীত্বের সময় যে আবেগগুলো আসে তা যোকাবিলার উপায় সম্পর্কে জানার জন্য পড়তে থাকো।
<b>What Is Loneliness?</b>	ওঅট ইং লোউন্লিনেস্?	একাকীত্ব কী?
The American Psychological Association (APA) defines loneliness as the "affective and cognitive discomfort or uneasiness from being or perceiving oneself to be alone or otherwise solitary."	দি আমেরিকান্স্ সাইকোলজিক্স্ আসোশিএইশন্ (APA) ডিফাইনিন্স্ লোউন্লিনেস্ অ্যাজ্ দি "আফেক্টিভ্ অন্ড্ কগনিটিভ্ ডিস্কোমফোট্ ও(র) আনসোজিনেস্ ফ্রম্ বাইঙ্ ও(র) পাসিভিঙ্ ওআনসেলফ্ টু বী আলোউন্ ও(র) আদাওআইজ্ সলিটারি।"	আমেরিকান সাইকোলজিক্স্ এসোসিয়েশন (এপিএ) একাকীত্বকে সংজ্ঞায়িত করেছে "একাকীত্ব বা নিজেকে একা বা বিচ্ছিন্ন অনুভব করার কারণে সৃষ্টি আবেগীয় এবং মানসিক অসুস্থি" হিসেবে।

Text (ମୂଳ ପାଠ)	ଉଚ୍ଚାରଣ	ବଞ୍ଚାନ୍ତୁବାଦ
In other words, loneliness is the mental or emotional discomfort you may experience from either being alone or feeling as though you are alone. This feeling stems from your social needs not being met and/or an inability to get the social connection you desire.	ଇନ୍ ଆଦା(ର) ଓସାଡ୍ସ୍, ଲୋଉନ୍ଲିନେସ୍ ଇଜ୍ ଦା ମେନ୍ଟଲ୍ ଓ(ର) ଇସୋଡ଼ିଶନାଲ୍ ଡିସକାମ୍ଫୋଟ୍ ଇଟ୍ ମେହି ଇକ୍ସପିଆରିଆନ୍‌ସ୍ ଫ୍ରେସ୍ ଏଇଦା(ର) ବୀଇଙ୍ ଆଲୋଇନ୍ ଓ(ର) ଫିଲିଙ୍ ଅୟାଜ୍ ଦେଉ ଇଟ୍ ଆ(ର) ଆଲୋଇନ୍ । ଦିନ୍ ବୀଲିଙ୍ଗ୍ସ୍ ସ୍ଟେମ୍ସ୍ ଫ୍ରେସ୍ ଇସୋଡ଼ିଶନାଲ୍ ସୋଶଲ୍ ନୀଭ୍ସ୍ ନଟ୍ ବୀଇଙ୍ ମେଟ୍ ଆନ୍‌ଡ୍ ଓ(ର) ଆନ୍ ଇନବିଲାଟି ଟୁ ଗେଟ୍ ଦା ସୋଶଲ୍ କାନେକଶନ୍ ଇଟ୍ ଡିଜାଇଆ(ର) ।	ଅନ୍ୟ କଥାଯ, ଏମନ ଏକଟି ମାନସିକ ବା ଆବେଗୀୟ ଅବଶ୍ତି ଯା ତୁମି ଏକ ଥାକାର ବା ନିଜେକେ ଏକା ମନେ କରାର କାରଣେ ଅନୁଭବ କରତେ ପାରୋ । ଏଇ ଅନୁଭତି ତୋମର ସାମାଜିକ ଚାହିଦା ପୂରଣ ନା ହେଁଯା ଏବଂ/ଅଥବା ତୁମି ଯେ ସାମାଜିକ ସଂୟୋଗ ଚାଓ ତା ନା ପାଓଯାର କାରଣେ ସୃଷ୍ଟି ହୁଁ ।
<b>Loneliness vs Being Alone</b>	ଲୋଉନ୍ଲିନେସ୍ ଭାସାସ୍ ବୀଇଙ୍ ଆଲୋଇନ୍	ଏକାକୀତ ବନାମ ଏକା ଥାକା
Although loneliness and being alone are commonly confused, being alone doesn't necessarily mean someone is lonely. "Loneliness is a feeling, while being alone is a situation or state of being, which is not inherently negative," says Nina Vasan, M.D., psychiatrist and professor at Stanford University School of Medicine and chief medical officer at Real, an online mental wellness membership site.	ଓଲ୍‌ଦୋଉ ଲୋଉନ୍ଲିନେସ୍ ଆନ୍‌ଡ୍ ବୀଇଙ୍ ଆଲୋଇନ୍ ଆ(ର) କମାନ୍‌ଲି କାନ୍ଫିଡ଼ିଜ୍‌, ବୀଇଙ୍ ଆଲୋଇନ୍ ଡାଜନ୍‌ଟ୍ ମେସାସାରିଲି ମୀନ୍ ସାମ୍ଭାନ ଇଜ୍ ଲୋଉନ୍ଲି । "ଲୋଉନ୍ଲିନେସ୍ ଇଜ୍ ଆ ଫିଲିଙ୍, ଓଅଇଲ୍ ବୀଇଙ୍ ଆଲୋଇନ୍ ଇଜ୍ ଆ ସିଚ୍‌ଏଇଶନ୍ ଓ(ର) ସ୍ଟେଟ୍‌ଟ ଅତ୍ ବୀଇଙ୍, ଡିଇ୍ ଇଜ୍ ନଟ୍ ଇନହିଆରନେଟ୍‌ଲି ଲେଗଟିଭ୍," ସେଇଜ୍ ନାଇନା ଭାସାନ, ଏମ.ଡ଼., ସାଇକ୍ରାଇଆଟ୍ରିସ୍‌ଟ୍ ଆନ୍‌ଡ୍ ପ୍ରାଫେସ(ର) ଆୟାଟ୍ ସ୍ଟ୍ୟାନ୍କ୍ରୋଡ୍ ଇଉନିଭାସାଟି କ୍ଲୁଳ୍ ଅତ୍ ମେଧ୍ସନ୍ ଆନ୍‌ଡ୍ ଚିକ୍ ମେଡିକ୍‌ଲ୍ ଅଫିସା(ର) ଆୟାଟ୍ ରିଆଲ୍ ଓୱଲ୍‌ମେସ୍ ମେମ୍ବା(ର) ଶିପ୍ ସାଇଟ୍ ।	ଯଦିଓ ଏକାକୀତ ଏବଂ ଏକା ଥାକାକେ ପ୍ରାୟେ ଏକ ମନେ କରା ହୁଁ, ଏକା ଥାକା ମାନେଇ କେଉ ଏକାକୀ ନାହିଁ । "ଏକାକୀତ ଏକଟା ଅନୁଭତି, ଆର ଏକା ଥାକା ଏକଟି ଅବସ୍ଥା, ଯା ସ୍ଵାଭାବିକଭାବେଇ ନେତ୍ରିବାଚକ ନାହିଁ," ବଲେନ ଡ. ନିନା ବାସାନ, ସ୍ଟ୍ୟାନ୍କ୍ରୋଡ୍ ଇଉନିଭାସିଟି କ୍ଲୁଳ୍ ଅବ ମେଡିସିନେର ମନୋରୋଗ ବିଶେଷଜ୍ଞ ଏବଂ 'ରିଯାଲ' ନାମେ ଏକଟି ଅନଲାଇନ ମାନସିକ ସୁମ୍ପତ୍ତା ପରିସେବାର ପ୍ରଧାନ ମେଡିକେଲ କର୍ମକର୍ତ୍ତା ।
"You can feel lonely even when you're surrounded by other people—such as a partner, family, co-workers or friends," continues Dr. Vasan.	"ଇଟ୍ କ୍ୟାନ୍ ଫିଲ୍ ଲୋଉନ୍ଲି ଇନ୍‌ଡନ୍ ଓଏନ୍ ଇଉଆ(ର) ସାରାଉନ୍ଡିଜ୍ ବାଇ ଆଦା(ର), ପୀପୁଲ୍ – ସାଚ ଅୟାଜ୍ ଆ ପାଇଟନା(ର), ଫାମଲି, କୋ-ଓସାକା(ର)ସ୍ ଓ(ର) ଫ୍ରେନ୍‌ଡ୍ସ୍, " କାନ୍ଟିନିଉଜ୍ ଡକ୍ଟା(ର) ଭାସାନ ।	"ତୁମି ଏକାକୀ ଅନୁଭବ କରତେ ପାରୋ ଏମନକି ଯଦି ତୁମି ସଙ୍ଗୀ, ପରିବାର, ସହକରୀ ବା ବନ୍ଦୁଦେର ସଙ୍ଗେଓ ଥାକୋ," ଡ. ବାସାନ ଯୋଗ କରେନ ।
It's also possible to be alone, but not feel lonely, she adds. "For example, if you're by yourself but connecting to others through good communication or activities like volunteering, you don't feel lonely."	ଇଟ୍‌ସ ଓଲ୍‌ସୋଟ୍ ପମ୍‌ବାଲ୍ ଟୁ ବୀ ଆଲୋଇନ୍, ବାଟ୍ ନଟ୍ ଫିଲ୍ ଲୋଉନ୍ଲି, ଶୀ ଅୟାଜ୍ । "କ(ର) ଇଗଜାଃପ୍ଲୁ, ଇଫ୍ ଇଉଆ(ର) ବାଇ ଇସୋଲେଫ୍ ବାଟ୍ କାନେକ୍ଟିଙ୍ ଟୁ ଆଦା(ର) ଥି ଗୁଡ଼ କାମିନିକେଇଶନ୍ ଓ(ର) ଆକଟିଭାଟିଜ୍ ଲାଇଫ୍ ଡଲାନ୍ଟିଆରିଙ୍, ଇଟ୍ ଡୋଇନ୍‌ଟ୍ ଫିଲ୍ ଲୋଉନ୍ଲି ।"	ତିନି ଆରାଓ ବଲେନ, ତୁମି ଏକା ଥାକତେ ପାରୋ, ତବେ ଏକାକୀତ ଅନୁଭବ ନାହିଁ କରତେ ପାରୋ । "ଉଦାହରଣସ୍ବରୂପ, ତୁମି ଯଦି ଏକା ଥାକୋ କିନ୍ତୁ ଭାଲୋ ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସେଚ୍ଛାସେବାର ମତୋ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମେ ମାଧ୍ୟମେ ଅନ୍ୟଦେର ସାଥେ ଯୁକ୍ତ ଥାକୋ, ତବେ ତୁମି ଏକାକୀତ ଅନୁଭବ କରବେ ନା ।"
<b>What Causes Loneliness?</b>	ଓଅଟ୍ କୋଜିଜ୍ ଲୋଉନ୍ଲିନେସ୍	ଏକାକୀତ୍ରେ କାରଣ କି?
There are various demographic factors that may contribute to loneliness. Although Dr. Vasan notes that anyone can feel lonely at any time in their life, a few groups that stand out as having an increased risk of loneliness include "young adults, mothers with young children and the elderly." Immigrants are also at higher risk for loneliness, continues Dr. Vasan.	ଦେଆ(ର) ଆ(ର) ଡେଆରିଆସ୍ ଡେମୋଗ୍ରାଫିକ୍ ଫ୍ଯାକ୍ଟା(ର) ଦ୍ୟାଟ୍ ମେହି କାନ୍ଟିବିଡ଼ଟ୍ ଟୁ ଲୋଉନ୍ଲିନେସ୍ । ଓଲ୍‌ଦୋଉ ଡକ୍ଟା(ର) ଭାସାନ ମୋଟ୍ସ ଦ୍ୟାଟ୍ ଏନିଓଆନ୍ କ୍ୟାନ୍ ଫିଲ୍ ଲୋଉନ୍ଲି ଆୟାଟ୍ ଏନି ଟାଇମ୍ ଇନ୍ ଦେଆ(ର) ଲାଇଫ୍, ଆ କିଉ ଶ୍ରୀପ୍ସ ଦ୍ୟାଟ୍ ସ୍ଟ୍ୟାନ୍‌ଡ୍ ଆଉଟ୍ ଅୟାଜ୍ ହ୍ୟାଭିଗ୍ରେ ଆନ୍ ଇନ୍କ୍ରୀଜ୍ବ୍ୟାଙ୍ ରିସ୍‌କ୍ ଅତ୍ ଲୋଉନ୍ଲିନେସ୍ ଇନ୍କ୍ରୁଟ୍ "ଇୟାଂ ଅୟାଡାଲ୍‌ଟ୍ସ୍, ମାଦା(ର)ସ୍ ଉଇଦ୍ ଇୟାଂ ଚିଲ୍‌ଡାନ୍ ଆନ୍‌ଡ୍ ଦି ଏଲ୍‌ଡା(ର)ଲି ।" ଇମିଗ୍ରାନ୍‌ଟ୍ସ୍ ଆ(ର) ଓଲ୍‌ସୋଟ୍ ଅୟାଟ୍ ହୈଆରା(ର) ରିସ୍‌କ୍ ଫ(ର) ଲୋଉନ୍ଲିନେସ୍, କାନ୍ଟିନିଉଜ୍ ଡକ୍ଟା(ର) ଭାସାନ ।	ଏକାକୀତ୍ରେ ଅବଦାନ ରାଖେ ଏମନ ବିଭିନ୍ନ ଜନସଂଖ୍ୟାତାତ୍ମିକ କାରଣ ରାଖେ । ଯଦିଓ ଡ. ବାସାନ ବଲେନ ଯେ ଜୀବନେର ଯେକୋନୋ ମମୟେ ଯେ କେଉ ଏକାକୀ ଅନୁଭବ କରତେ ପାରେ, ତବେ କିନ୍ତୁ ଗୋଟି ଏକାକୀତ୍ରେ ଉଚ୍ଚ ବୁକିତେ ରାଖେ, ସେମନ "ତରୁଣ ପ୍ରାଣ୍ୟବର୍ଯ୍ୟକ, ଛୋଟ ବାଚାର ଯା ଏବଂ ପ୍ରବୀଣରା ।" ଅଭିବାସୀରାଓ ଏକାକୀତ୍ରେ ଉଚ୍ଚ ବୁକିତେ ଥାକେନ, ଡ. ବାସାନ ଆରାଓ ବଲେନ ।
You may experience loneliness for a variety of reasons, but it can often stem from a major life change. A 2020 study by the University of Edinburgh suggests that the causes of loneliness differ depending on the age of the individual. For example;	ଇଟ୍ ମେହି ଇକ୍ସପିଆରିଆନ୍‌ସ୍ ଲୋଉନ୍ଲିନେସ୍ ଫ(ର) ଆ ଡେରାଇଆଟି ଅତ୍ ରୀଜନ୍‌ସ୍, ବାଟ୍ ଇଟ୍ କ୍ୟାନ୍ ଓଫନ୍‌ଟ୍ ମେହି ଏଇଜା(ର) ଲାଇଫ୍ ଚେଇନ୍‌ଜ୍ । ଆ ଟୁ ଥାଉଜନ୍‌ଡ୍ ଟୋଯେନ୍‌ଟି ଟୁ ସ୍ଟାଡି ବାଇ ଦା ଇଉନିଭାସାଟି ଅତ୍ ଏଡିନବାର୍ଗ ସାଜେସ୍‌ଟ୍ସ୍ ଦ୍ୟାଟ୍ ଦା କୋଜିଜ୍ ଅତ୍ ଲୋଉନ୍ଲିନେସ୍ ଡିକା(ର) ଡିପେନ୍‌ଡିଙ୍ ଅନ୍ ଦି ଏଇଜ୍ ଅତ୍ ଦି	ତୁମି ବିଭିନ୍ନ କାରଣେ ଏକାକୀତ ଅନୁଭବ କରତେ ପାରୋ, ତବେ ଏଟି ପ୍ରାୟେ ଜୀବନେ ବଡ଼ ଧରନେର ପରିବର୍ତ୍ତନେର କଲେ ହୁଁ । ଏଡିନବାର୍ଗ ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟର 2020 ମାଲେର ଏକଟ ଗବେଷଣା ବଲା ହେଁଯେ ଏକାକୀତ୍ରେ କାରଣ ବାନ୍ତିର ବୟବସେର ଉପର ନିର୍ଭର କରେ ଡିମ୍ ହତେ ପାରେ ।

Text (মূল পাঠ)	উক্তাবণ	বঙ্গানুবাদ
older adults experience loneliness more frequently as a result of living alone, while middle-aged individuals aren't as likely to report living alone as a cause of their loneliness.	ইন্ডিভিজুআল্‌। ফ(র) ইংজিঃস্প্লি, ওল্ডা(র) অ্যাডালটস্ ইক্সপিআরিআনস্ লেউন্লিনেস্ মো(র) ফিকুআন্টলি আজ্ঞ আ রিজাল্ট অড লিভিং আলোউন, ওআইল মিডল্ এইজড ইন্ডিভিজুআলস্ আ(র)ন্ট আজ্ঞ লাইকলি টু রিপোট লিভিং আজ্ঞ আ কোজ অড দেআ(র) লেউন্লিনেস্।	উদাহরণস্বরূপ, বয়স্ক ব্যক্তিরা একা থাকার কারণে একাকীত্ব বেশি অনুভব করেন, যেখানে মধ্যবয়স্ক ব্যক্তিরা তাদের একাকীত্বের কারণ হিসেবে একা থাকাকে মনে করেন না।
This discrepancy between what causes loneliness in older adults versus those who are middle-aged could be due to the fact that older adults have retired and no longer have the community and daily interactions of work life, explains Nikki Press, Psy.D., a clinical psychologist in New York City. Older individuals are more likely to have lost friends and family members, and they are more likely to experience medical or physical limitations that restrict their opportunities for activities and socialising, continues Dr. Press.	দিস্ ডিস্ক্রিপ্যান্সি 'বিট্যুয়িন' ওআট কোজিজ্জ লেউন্লিনেস্ ইন' ওল্ডা(র) অ্যাডালটস্ ভাসাস্ দেউজ্জ হু আ(র) মিডল্ এইজড কুড বী ডিউ টু দা ফ্যাক্ট্ দ্যাট ওল্ডা(র) অ্যাডালটস্ হ্যাড রিটাইআড আন্ড নৌ লংগা(র) হ্যাড দা কামিউনাটি আন্ড ডেইলি ইন্টারয়াকশ্নস্ অড ওয়াক্ লাইফ, ইক্সপ্লেইনস্ নিকি প্রেস্, ডক্টা(র) অড সাইকলাজি, আ ক্লিনিকল্, সাইকালজিস্টইন্ ইন নিউ ইয়োক সিটি। ওল্ডা(র) ইন্ডিভিজুআলস্ আ(র) মো(র) লাইকলি টু হ্যাড লস্ট ফ্রেন্ডস্ আন্ড ফ্যাম্বলি মেম্বা(র)স্, আন্ড দেই আ(র) মো(র) লাইকলি টু ইক্সপিআরিআনস্ মেডিকল্ ও(র) ফিজিকল্ লিমিটেইশনস্ দ্যাট রেসিস্ট্রেক্ট দেআ(র) অপার্টিউনাটিজ্ ফ(র) অ্যাক্টিভিটিজ্ আন্ড সোশালাইজিং, কান্টিনিউজ্ ডক্টা(র) প্রেস।	বয়স্ক এবং মধ্যবয়স্কদের মধ্যে একাকীত্বের কারণের এই পার্থক্য হতে পারে এই কারণে যে, বয়স্ক ব্যক্তিরা অবসর গ্রহণ করেছেন এবং তাদের কর্মজীবনের সমাজ এবং দৈনন্দিন যোগাযোগ আর নেই, ব্যাখ্যা করেন ড. নিকি প্রেস, নিউইয়র্ক সিটির একজন ক্লিনিক্যাল মনোবিজ্ঞানী। বয়স্ক ব্যক্তিদের বন্ধু এবং পরিবারের সদস্যদের হারানোর সন্দেহ বেশি, এবং তারা শারীরিক বা চিকিৎসা সংক্রান্ত সীমাবন্ধতার সম্মুখীন হতে পারেন যা তাদের কার্যকলাপ ও সামাজিকতাকে সীমিত করে, ড. প্রেস যোগ করেন।
Other common causes of loneliness include:	আদা(র) কমান্ কোজিজ্জ অড লেউন্লিনেস্ ইন্ট্রুড :	একাকীত্বের অন্যান্য সাধারণ কারণগুলো হলো :
<ul style="list-style-type: none"> <li>The death of a close friend or family member</li> <li>Physical isolation, such as living alone or moving away from family and friends</li> <li>Illness or disability</li> <li>Retirement</li> <li>Working alone</li> </ul>	<p>দা ডেথ অড আ ক্লেইউজ্জ ফ্রেন্ড ও(র) ফ্যাম্বলি মেম্বা(র)</p> <p>ফিজিকল্ আইসোলেইশন্, সাচ্ আজ্ঞ লিভিং আলোউন্ ও(র) মুভিড আওয়েই ফ্রম্ ফ্যাম্বলি আন্ড সেন্ডস্</p> <p>ইলনেস্ ও(র) ডিজাবিলাটি</p> <p>রিটাইআ(র)মান্ট্</p> <p>ওয়াকিঙ্ আলোউন্</p>	<p>ঘনিষ্ঠ বন্ধু বা পরিবারের সদস্যের মৃত্যু</p> <p>শারীরিক বিছিন্নতা, যেমন একা থাকা বা পরিবার ও বন্ধুদের থেকে দূরে চলে যাওয়া</p> <p>অসুস্থতা বা অক্ষমতা/বিকলাঙ্গতা</p> <p>অবসরগ্রহণ</p> <p>একা কাজ করা</p>
How to Cope with and Prevent Loneliness	হাউ টু কোপ উইদ্ আন্ড প্রিভেন্ট্ লেউন্লিনেস্।	একাকীত্বের সাথে মানিয়ে নেওয়ার এবং প্রতিরোধের উপায়
Just as the cause of loneliness can vary from person to person, coping and prevention strategies can also differ. In general, the goal is to make strong, healthy connections that fulfill your need for social interaction.	জাস্ট আজ্ঞ দি কোজ অড লেউন্লিনেস্ ক্যান্ ভ্যারি ফ্রম্ পাসন্ টু পাসন্, কোপিং আন্ড প্রিভেন্শন্ স্ট্যাটোজিস্ ক্যান্ ওল্সোউ ডিফা(র)। ইন' জেন্রাল্, দা গোল ইজ্ টু মেইক্ স্ট্রেচ, হেলথি কানেকশনস্ দ্যাট ফুল্ফিল্ ইয়ো(র) নৌড ফ(র) সোশল্ ইন্টারয়াকশন্।	যেমনটি একাকীত্বের কারণ ব্যক্তিদের ভিন্ন হতে পারে, তেমনি এর সাথে মানিয়ে নেওয়ার কৌশল ও প্রতিরোধের কৌশলও ভিন্ন হতে পারে। সাধারণত, লক্ষ্য হলো শক্তিশালী, স্বাস্থ্যকর সংযোগ তৈরি করা যা তোমার সামাজিক যিথক্টিয়ার প্রয়োজন মেটায়।
While there is no substitute for help from a mental health professional, the following tips may help you build emotional connections.	ওআইল্ দেআ(র) ইজ্ নৌ সাবস্টিউট্ ফ(র) হেল্প ফ্রম্ আ মেন্টল্ হেল্থ প্রাফেশনাল্, দা ফলোউইঙ্ টিপ্স্ মেই হেল্প ইউ বিল্ ইমেডিশনাল্ কানেকশনস্।	যদিও মানসিক স্বাস্থ্য বিশেষজ্ঞের সহায়তার কোনো বিকল্প নেই, তথাপি নিচের পরামর্শগুলো তোমার আবেগীয় সংযোগ তৈরি করতে সহায়তা করতে পারে।
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Find hobbies you enjoy:</b> Taking part in activities you enjoy can be a great way to meet others with</li> </ul>	ফাইনড হবিজ্জ ইউ ইনজাই : টেইকিঙ্ পারট ইন্ অ্যাক্টিভিটিজ্ ইউ ইন্জাই ক্যান্ বী আ প্রেট ওএই টু মীট আদা(র)স্ উইদ্ সিমিলা(র)	তোমার পছন্দের শখ খুঁজে নাও : ভূমি বেসে কাজ করা উপভোগ কর, সেগুলোতে অংশগ্রহণ করা তোমাকে

Text (মূল পাঠ)	উক্তাবণ	বঙ্গানুবাদ
similar interests. Consider a book club, art class, fitness group or any other activity where you can interact with others who enjoy the same things.	ইন্ট্রাস্টেস্। কানসিডা(র) আ বৃক্ত ক্লাব, আ:ট্‌ ক্লাস্, ফিটনেস্ গ্রুপ ও(র) এনি আদা(র) অ্যাক্টিভিটি ওএআ(র) ইউ ক্যান ইন্টার্যাক্ট উইদ্ আদা(র)সঃ হু ইন্জই দা সেইম্ থিঙ্স্।	একই রকম আগ্রহের মানুষের সাথে মেলামেশা করার সুযোগ দেবে। বইপাঠের ক্লাব, শিল্প কর্মশালা, ফিটনেস গ্রুপ বা যেকোনো কাজ বিবেচনা কর যেখানে তুমি অন্যদের সাথে মেলামেশা করতে পারো।
• <b>Volunteer for an organisation you support:</b> Volunteering will not only give you a sense of accomplishment and pride, but it's an opportunity to meet others who support that same organisation.	ভলান্টিআ(র) ফ(র) আন্ এগানাইজেইশন্ ইউ সাপোর্ট : ভলান্টিআরিঙ্ উইল্ নট্ ওউন্লি গিড্ ইউ আ সেন্স্ অড্ আকান্টিপিশমান্ট্ আন্ড্ প্রাইভ, বাট্ ইট্ আন্ অপাটিউনাটি টু মীট্ আদা(র)সঃ হু সাপোর্ট্ দ্যাট্ সেইম্ ওগানাইজেইশন্।	তোমার সমর্থিত কোনো সংস্থায় সেচ্ছাসেবী হিসেবে কাজ করো : সেচ্ছাসেবী কাজ তোমাকে কেবল গর্ব এবং সফলতার অনুভূতি দেবে না, বরং এটি এমন ব্যক্তিদের সঙ্গে পরিচিত হওয়ার সুযোগ দেবে যারা একই সংস্থাকে সমর্থন করে।
• <b>Join support groups:</b> Support groups are an excellent way to connect with others who you have something in common with, such as a mental or physical condition.	জয়ন্ সাপোর্ট্ গ্রুপস্ : সাপোর্ট্ গ্রুপস্ আ(র) আন্ এক্সালান্ট্ ওএই টু কানেক্ট্ উইদ্ আদা(র)সঃ হু ইউ হ্যাড্ সাম্বথিঙ্ ইন্ কমান্ উইদ্, সাচ্ আজ্ঞ আ মেন্টল্ ও(র) ফিজিক্ল্ কান্ডিশন্।	সমর্থন গোষ্ঠীতে যোগ দাও : সমর্থন গোষ্ঠীগুলো এমন ব্যক্তিদের সাথে যুক্ত হওয়ার একটি চমৎকার উপায়, যাদের সঙ্গে তোমার কিছু মিল আছে, যেমন মানসিক বা শারীরিক অবস্থা।
• <b>Routinely contacting family and friends:</b> Attempting to stay connected, even if only by phone or video chat, can help nurture your emotional health and help prevent loneliness.	বৃটিন্সি কন্ট্যাক্টিভ্ ফ্যাম্বলি আন্ড্ ফ্রেন্ডস্ : আটেম্পটিভ্ টু স্টেই কানেক্টিভ্, স্টেন্ ইফ্ ওউন্লি রাই ফোউন্ ও(র) ডিডিও চ্যাট্, ক্যান্ হেল্প্ নাচা(র) ইয়ো(র) ইমোউশনাল্ হেলথ্ আন্ড্ হেল্প্ প্রিভেন্ট্ লোউন্সিনেস্।	পরিবার ও বন্ধুদের সাথে নিয়মিত যোগাযোগ : সংযুক্ত থাকার চেষ্টা কর, এমনকি শুধু ফোন বা ডিডিও কলের মাধ্যমেই হোক, এটি তোমার মানসিক স্বাস্থ্য লালন করতে এবং একাকীত্ব প্রতিরোধ করতে সাহায্য করতে পারে।
• <b>Maintain a healthy diet and regular exercise regime:</b> Living a healthy lifestyle promotes overall wellness and reduces your risk of chronic medical conditions—which could interfere with your social life.	মেইন্টেইন্ আ হেল্থি ডাইআট্ আন্ড্ রেশিপ্টুলা(র) ইকসাসাইজ্ রেইজীয়্ : লিভিং আ হেল্থি লাইফস্টাইল্ প্রামোট্ ও উভারওল্ ওএলনেস্ আন্ড্ রিডিউপিজ্ ইয়ো(র) রিস্ক্ অড্ ক্রনিক্ মেডিক্ল্ কান্ডিশন্স— উইচ্ কুড্ ইন্টাক্ষিআ(র) উইদ্ ইয়ো(র) সোশ্লু লাইফ্।	স্বাস্থ্যকর খাবার ও নিয়মিত ব্যায়াম করা ব্যায়ায় রাখো : একটি স্বাস্থ্যকর জীবনযাত্রা সামগ্রিক সুস্থিতা বাঢ়ায় এবং দীর্ঘমেয়াদী চিকিৎসা সমস্যার ঝুঁকি কমায় — যা তোমার সামাজিক জীবনে বাধা সৃষ্টি করতে পারে।
Regardless of your interests, it's important to listen to and fulfill your desire for social connection. This can help diminish feelings of loneliness or isolation, and could help improve the overall quality of your life.	রিগাড়লেস্ অড্ ইয়ো(র) ইন্ট্রাস্টেস্ ইট্ ইম্পোটন্ট্ টু লিস্ন্ টু আন্ড্ ফুলফিল্ ইয়ো(র) ডিজাইআ(র) ফ(র) সোশ্লু কানেকশন্স্। দিস্ ক্যান্ হেল্প্ ডিমিনিশ্ ফৈলিঙ্স্ অড্ লোউন্সিনেস্ ও(র) আইসোলেইশন্, আন্ড্ কুড্ হেল্প্ ইম্প্রুভ্ দি ওভারওল্ কুআলাটি অড্ ইয়ো(র) লাইফ্।	তোমার আগ্রহ যাই হোক না কেন, সামাজিক সংযোগের প্রতি তোমার আকাঙ্ক্ষার বিষয়টি শোনা এবং প্রৱণ করা গুরুত্বপূর্ণ। এটি একাকীত্ব বা বিচ্ছিন্নতার অনুভূতি কমাতে পারে এবং তোমার জীবনের সামগ্রিক গুণমান উন্নত করতে সাহায্য করতে পারে।

(Abridged)

**C**  **Speaking Task** Answer the following questions: (নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।)

- What difference is there between being lonely and being alone? (একাকী হওয়া এবং একা থাকার মধ্যে পার্থক্য কী?)
- What feelings a person may have when he/she is lonely? (যখন একজন ব্যক্তি একাকীত্ব বোধ করেন তখন তিনি কী ধরনের অনুভূতি অনুভব করতে পারেন?)
- What factors influence older adults' loneliness? (বয়স্ক ব্যক্তিদের একাকীত্বকে কোন কোন বিষয় প্রভাবিত করে?)
- Can you name some of the common causes of loneliness? (একাকীত্বের কিছু সাধারণ কারণ কি তুমি বলতে পারো?)
- How can a person cope with loneliness and improve their quality of life? (একজন ব্যক্তি কীভাবে একাকীত্বের মোকাবিলা করতে পারে এবং তার জীবনের মান উন্নত করতে পারে?)
- Have you ever felt lonely and sad in your life? What was the reason for your loneliness and how did you overcome the situation? (তুমি কি কখনো তোমার জীবনে একাকী এবং দুঃখিত অনুভব করেছো? তোমার একাকীত্বের কারণ কী ছিল এবং কীভাবে তুমি এটি কাটিয়ে উঠেছিলে?)

**Ans.**

- Being lonely is a feeling of emotional discomfort or sadness due to a lack of social connection, while being alone is a state of being physically by oneself, which may not always feel bad. (একাকী হওয়া মানে হলো আবেগগত অস্বস্তি বা দৃঢ়থের অনুভূতি, যা সামাজিক সংযোগের অভাবে হয়, কিন্তু একা থাকা মানে হলো শারীরিকভাবে একা থাকা, যা সবসময় খারাপ মনে হয় না।)

2. A lonely person may feel sad, empty, or disconnected, even if they are surrounded by others. (একাকী মানুষ দৃঢ়ঘিত, শূন্য বা বিচ্ছিন্ন অনুভব করতে পারে, এমনকি তারা অন্যদের সঙ্গে থাকলেও।)
3. Older adults feel lonely due to living alone, retirement, losing friends or family, and health issues that limit their activities and socializing. (বয়স্করা একা থাকার কারণে, অবসর গ্রহণ, বন্ধু বা পরিবারের সদস্য হারানো এবং সাংস্থগত সমস্যার কারণে একাকীভু অনুভব করেন, যা তাদের কর্মকাণ্ড এবং মেলামেশা সীমিত করে।)
4. Common causes include the death of loved ones, physical isolation, illness, retirement, and working alone. (সাধারণ কারণগুলোর মধ্যে রয়েছে প্রিয়জনের মৃত্যু, শারীরিক বিচ্ছিন্নতা, অসুস্থিতা, অবসর গ্রহণ, এবং একাকী কাজ করা।)
5. A person can cope by finding hobbies, joining groups, volunteering, staying in touch with family and friends, and maintaining a healthy lifestyle. (একজন ব্যক্তি শখ খুঁজে নিয়ে, শুপে যোগ দিয়ে, স্বেচ্ছাসেবক হয়ে, পরিবার বা বন্ধুর সাথে যোগাযোগ রেখে এবং সাংস্থকর জীবনযাপন করে একাকীভু মোকাবিলা করতে পারে।)
6. Yes, I have felt lonely when I moved to a new school. But I overcame it by making new friends and participating in group activities. (হ্যাঁ, আমি যখন নতুন স্কুলে শিয়েছিলাম তখন একাকী অনুভব করেছিলাম। তবে আমি নতুন বন্ধু তৈরি করে এবং দলগত কার্যক্রমে অংশ নিয়ে এটি কাটিয়ে উঠেছি।)

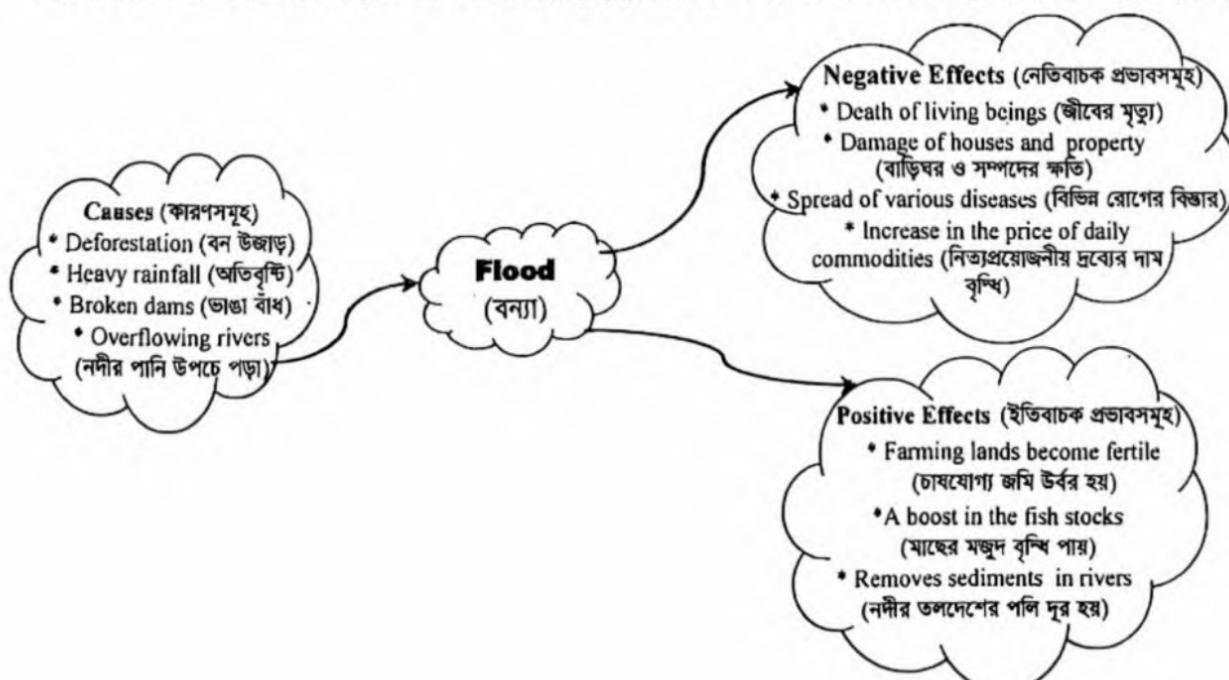
**D**  **Reading Task** Fill in the blanks with the correct information from the above text. (উপরের পাঠ থেকে সঠিক তথ্য দিয়ে শূন্যস্থানগুলো পূরণ কর।)

1. Every human being must feel lonely —— in a lifetime.
2. "You can feel lonely even when you're —— by other people—such as a ——, family, —— or friends".
3. Volunteering will not only give you a sense of —— and ——, but it's an opportunity to meet others who support that same organisation.
4. Staying connected via phone or video chat, can help —— one's emotional health and help —— loneliness.
5. A few groups that stand out as having an increased risk of loneliness include "young adults, —— with young children and the ——."

**Ans.**

1. Every human being must feel lonely at least once in a lifetime.
2. "You can feel lonely even when you're surrounded by other people—such as a partner, family, co-workers or friends".
3. Volunteering will not only give you a sense of accomplishment and pride, but it's an opportunity to meet others who support that same organisation.
4. Staying connected via phone or video chat, can help nurture, one's emotional health and help prevent loneliness.
5. A few groups that stand out as having an increased risk of loneliness include "young adults, mother, with young children and the elderly."

**E** Discuss in pairs and draw a mind map of causes, effects, and ways of preventing loneliness. A sample mind map of "Flood" has been done for you below. (জোড়ায় আলোচনা কর এবং একাকীভু কারণ, প্রভাব, এবং প্রতিরোধের উপায় দিয়ে একটি মাইক্রো ম্যাপ আঁকো। নিচে তোমাদের জন্য "বন্যা"র উপর একটি মাইক্রো ম্যাপ করে দেওয়া হয়েছে।)



## Ans. Discussion in pairs (জোড়ায় আলোচনা) :

S-1 : Let's discuss the causes, effects, and ways of preventing loneliness. What do you think? (চলো আমরা একাকীত্বের কারণ, প্রভাব, এবং প্রতিরোধের উপায় নিয়ে আলোচনা করি। তুমি কি বলো?)

S-2 : I think loneliness can happen because of living alone, losing loved one's or moving away from family and friends. (আমি মনে করি একাকীত্ব তখন হয় যখন মানুষ একা থাকে, প্রিয়জনদের হারায়, বা পরিবার ও বন্ধুদের থেকে দূরে চলে যায়।)

S-1 : Yes, and things like illness, disability, or even retirement can also cause loneliness. (হ্যা, আর অসুস্থতা, শারীরিক অক্ষমতা, এমনকি অবসর গ্রহণও একাকীত্বের কারণ হতে পারে।)

S-2 : That's true. Now, what about the effects of loneliness? (ঠিক বলেছো। এখন, একাকীত্বের প্রভাব কী?)

S-1 : Loneliness can make people feel sad or depressed. It can also lead to health problems like stress or heart disease. (একাকীত্ব মানুষকে দুঃখী বা বিষ্ফল করে তোলে। এটা চাপ বা হৃদরোগের মতো স্বাস্থ্য সমস্যাও তৈরি করতে পারে।)

S-2 : Absolutely. And some people might lose interest in social activities or hobbies. (একদম ঠিক। আর অনেকেই সামাজিক কর্মকাণ্ড বা শখের প্রতি আগ্রহ হারিয়ে ফেলে।)

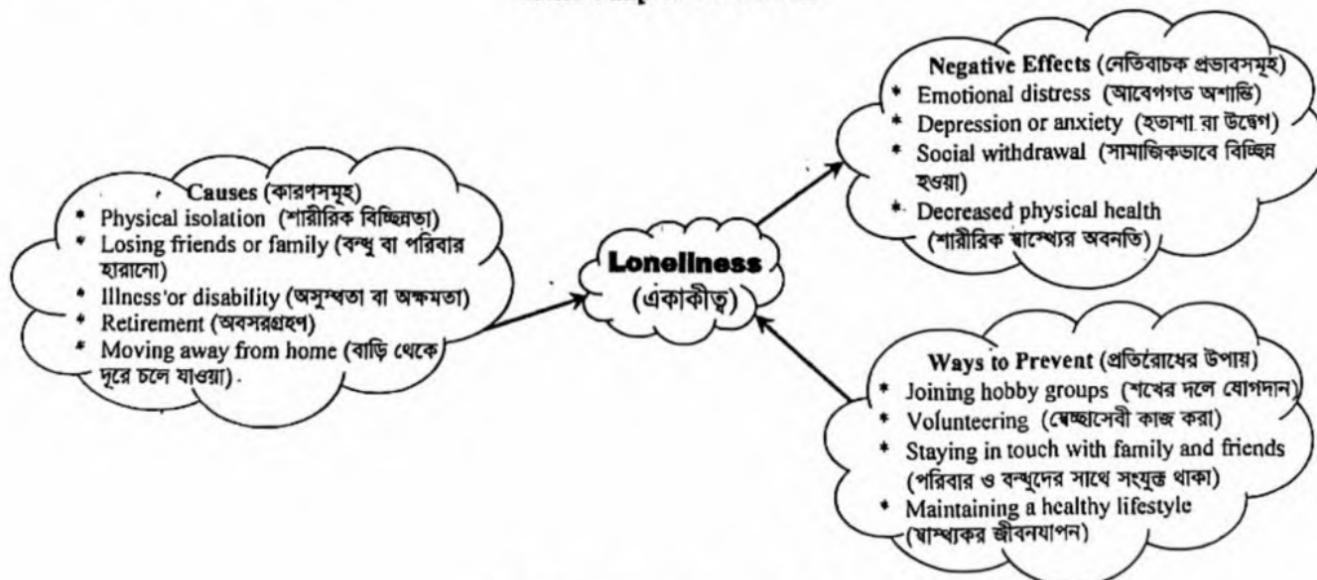
S-1 : So, how can we prevent loneliness? (তাহলে আমরা কীভাবে একাকীত্ব প্রতিরোধ করতে পারি?)

S-2 : Well, staying connected with family and friends is important. Also, joining hobbies, volunteering, or support groups can help. (শোনো তাহলে, পরিবার ও বন্ধুদের সাথে সংযোগ বজায় রাখা গুরুত্বপূর্ণ। এছাড়া শখের বিষয়ে অংশ নেওয়া, স্বেচ্ছাসেবামূলক কাজ করা বা সাপোর্ট গ্রুপে যোগ দেওয়া সহায়ক হতে পারে।)

S-1 : Yes, and maintaining a healthy lifestyle with exercise and a good diet also helps prevent loneliness. (হ্যা, আর নিয়মিত ব্যায়াম এবং ভালো খাবার খাওয়ার মতো স্বাস্থ্যকর জীবনযাপনও একাকীত্ব প্রতিরোধ করতে সহায়তা করে থাকে।)

S-2 : Great! Let's draw our mind map with these points. (দারুণ! চলো এই পয়েন্টগুলো দিয়ে আমাদের মাইন্ড ম্যাপ তৈরি করি।)

## Mind Map of Loneliness



## Model Test

37

## Part-A : Reading Test

## SEEN PASSAGE ▶ Read the following passage carefully and answer the questions below.

Loneliness is a universal emotion that most of us experience at least once during our lifetime, although certain events, such as an illness or a pandemic, can make it feel more pervasive. If you're currently experiencing feelings of loneliness, you aren't alone. In fact, a 2020 study by Cigna found that 61% of Americans reported being lonely in 2019, up from 54% in 2018.

No matter what events are occurring around you, understanding loneliness and its risks is important for recognising when you may need support. Read on to learn what loneliness is, its causes, long-term risks and ways to cope with the emotions that may come up when you're lonely.

## What Is Loneliness?

The American Psychological Association (APA) defines loneliness as the "affective and cognitive discomfort or uneasiness from being or perceiving oneself to be alone or otherwise solitary."

In other words, loneliness is the mental or emotional discomfort you may experience from either being alone or feeling as though you are alone. This feeling stems from your social needs not being met and/or an inability to get the social connection you desire.

#### Loneliness vs Being Alone

Although loneliness and being alone are commonly confused, being alone doesn't necessarily mean someone is lonely. "Loneliness is a feeling, while being alone is a situation or state of being, which is not inherently negative," says Nina Vasan, M.D., psychiatrist and professor at Stanford University School of Medicine and chief medical officer at Real, an online mental wellness membership site.

"You can feel lonely even when you're surrounded by other people—such as a partner, family, co-workers or friends," continues Dr. Vasan.

It's also possible to be alone, but not feel lonely, she adds. "For example, if you're by yourself but connecting to others through good communication or activities like volunteering, you don't feel lonely."

#### What Causes Loneliness?

There are various demographic factors that may contribute to loneliness. Although Dr. Vasan notes that anyone can feel lonely at any time in their life, a few groups that stand out as having an increased risk of loneliness include "young adults, mothers with young children and the elderly." Immigrants are also at higher risk for loneliness, continues Dr. Vasan.

You may experience loneliness for a variety of reasons, but it can often stem from a major life change. A 2020 study by the University of Edinburgh suggests that the causes of loneliness differ depending on the age of the individual. For example, older adults experience loneliness more frequently as a result of living alone, while middle-aged individuals aren't as likely to report living alone as a cause of their loneliness.

This discrepancy between what causes loneliness in older adults versus those who are middle-aged could be due to the fact that older adults have retired and no longer have the community and daily interactions of work life, explains Nikki Press, Psy.D., a clinical psychologist in New York City. Older individuals are more likely to have lost friends and family members, and they are more likely to experience medical or physical limitations that restrict their opportunities for activities and socialising, continues Dr. Press.

Other common causes of loneliness include:

- The death of a close friend or family member
- Physical isolation, such as living alone or moving away from family and friends
- Illness or disability
- Retirement
- Working alone

#### 1. Choose the best answer from the alternatives.

$1 \times 7 = 7$

- |  |                |                  |                         |                     |
|--|----------------|------------------|-------------------------|---------------------|
| (a) What is the meaning of "pervasive"?    | i. widespread  | ii. small        | iii. rare               | iv. strong          |
| (b) What does the word "uneasiness" mean?  | i. happiness   | ii. peace        | iii. discomfort         | iv. strength        |
| (c) "Desire" meaning ____.                 | i. disinterest | ii. anger        | iii. sadness            | iv. want or longing |
| (d) What does "solitary" mean?             | i. crowded     | ii. alone        | iii. peaceful           | iv. happy           |
| (e) The word "demographic" refers to ____. | i. age-related | ii. city-related | iii. population-related | iv. wealth-related  |
| (f) "Contribute" means ____.               | i. to keep     | ii. to take      | iii. to ignore          | iv. to add          |
| (g) What does "limitations" mean?          | i. support     | ii. excess       | iii. restrictions       | iv. unlimited       |

#### Additional Questions

- |   |                                 |   |
|---|---------------------------------|---|
| (h) The meaning of "retirement" is ____.                                    | i. working life                 | ii. a break                               |
|   | iii. starting a job             | iv. leaving work after a long career      |
| (i) What is the main cause of loneliness, according to the text?            | i. Physical isolation           | ii. Social needs not being met            |
|   | iii. Financial issues           | iv. Poor health                           |
| (j) Which of the following groups are more likely to experience loneliness? | i. Students                     | ii. Teachers                              |
|   | iii. Children and teenagers     | iv. Elderly, young adults, and immigrants |
| (k) Which of the following is a reason why older adults may feel lonely?    | i. They have busy work schedule | ii. They lose friends and family members  |
|   | iii. They prefer living alone   | iv. They enjoy spending time alone        |

(l) What does the cause of loneliness depend on?

i. Gender

ii. Age

iii. Profession

iv. Location

(m) What does the text say about being alone?

i. Being alone always leads to loneliness

ii. Being alone is a negative experience

iii. Being alone is not always the same as being lonely

iv. Being alone leads to happiness

2 × 5 = 10

2. Answer the following questions in your own words :

(a) What is loneliness? (একাকীত্ব কী?)

(b) Why is loneliness more common during illness or a pandemic? (অসুস্থতা বা মহামারির সময় একাকীত্ব একটা সাধারণ বিষয় কেন?)

(c) What is the difference between being alone and feeling lonely? (একা থাকা এবং একাকী অনুভব করার মধ্যে পার্শ্বক্য কী?)

(d) Why is retirement a common cause of loneliness? (অবসর গ্রহণ একাকীত্বের একটি সাধারণ কারণ কেন?)

(e) What are some common causes of loneliness? (একাকীত্বের কিছু সাধারণ কারণ কী কী?)

1 × 5 = 5

3. Fill in each gap with a suitable word based on the information of the text.

Loneliness is a (a) —— emotion that everyone experiences at some point. Its causes can vary based on (b) ——. For example, older adults often feel lonely due to living (c) —— or losing loved ones. On the other hand, (d) —— may face loneliness after moving away from family. Understanding loneliness and its effects is important for building (e) —— connections.

Note : ইন্দোরের জন্য পরীক্ষায় আলাদা একটি Seen Passage থাকবে।

UNSEEN PASSAGE ▷ Read the following text carefully and answer the question no. 4 and 5 :

Shahidullah Kaiser was born on the 16th February 1927. He was a Bangladeshi novelist and writer. Kaiser was born in the Mazupur village (in present-day Feni District) as Abu Nayeem Mohammad Shahidullah. He studied at Presidency College, Kolkata, and obtained a Bachelor degree in Economics with honours. Later, he enrolled in Masters of Arts at Calcutta University but did not finish that. Kaiser was active in politics and cultural movements from his student days. Following the formation of Pakistan in 1947, he joined the provincial Communist Party of East Pakistan. He started working as a journalist in 1949 with the Ittefaq in Dhaka. In 1952, he participated actively in the Language Movement. For his political role in the movement for protection of Bengali language, Kaiser was arrested on 3 June 1952. He was later jailed for three and a half years. Right after his release in 1955, he was again arrested and jailed on a political crackdown on activists. A few years later he was released. In 1958, Kaiser joined as an associate editor of the Daily Sangbad – a Bengali language daily where he worked for the rest of his life. When the Military coup of 1958 put Ayub Khan in power, and martial law was proclaimed, Kaiser was arrested again on 14 October 1958 and remained in jail for four years till his release in September 1961. At the end of the Bangladesh Liberation War of 1971, the Pakistan Army and its local collaborators initiate a plan for killing the leading Bengali intellectuals. As a part of it, Kaiser was round up on 14 December 1971. He never returned, nor was his body ever found.

*[St. Francis Xavier's Girls' High School, Dhaka-2016; Military Collegiate School, Fultala, Khulna-2016]*

বঙ্গানুবাদ ▷ শহীদুল্লাহ কায়সার ১৯২৭ সালের ১৬ ফেব্রুয়ারি জন্মগ্রহণ করেন। তিনি ছিলেন একজন বাংলাদেশী ঔপন্যাসিক ও লেখক। কায়সার মঙ্গুপুর গ্রামে (বর্তমানে ফেনী জেলার) আবু নাইম মোহাম্মদ শহীদুল্লাহ নামে জন্মগ্রহণ করেন। তিনি কলকাতা প্রেসিডেন্সি কলেজে পড়াশোনা করেন এবং অর্থনৈতিক সম্বাদসহ মাত্রাক ডিপ্লি অর্জন করেন। পরবর্তীকালে তিনি কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের মাত্রকোভর শ্রেণীতে ভর্তি হন কিন্তু তা সম্পূর্ণ করতে পারেননি। কায়সার ছাত্রজীবন থেকে রাজনীতি ও সাংস্কৃতিক কর্মকাণ্ডে সক্রিয় ছিলেন। ১৯৪৭ সালে পাকিস্তান গঠন হওয়ার পর তিনি পূর্ব পাকিস্তানের প্রাদেশিক কমিউনিস্ট পার্টির সদস্য হন। তিনি ১৯৪৯ সালে ঢাকায় ইত্তেফাক পত্রিকায় সাংবাদিক হিসেবে কর্মজীবন শুরু করেন। ১৯৫২ সালের ভাষা আন্দোলনে তিনি সক্রিয়ভাবে অংশগ্রহণ করেন। বাংলা ভাষা রক্ষার আন্দোলনে রাজনৈতিক ভূমিকার কারণে ১৯৫২ সালের ৩ জুন কায়সারকে গ্রেফতার করা হয়। পরে তাকে সাড়ে তিনি বছরের কারাদণ্ড দেওয়া হয়। ১৯৫৫ সালে জেল থেকে ছাড়া পাওয়ার ঠিক পর মুহূর্তে রাজনৈতিক ধর্মসংকলনক কর্মকাণ্ডের অভিযোগে তাকে আবারও গ্রেফতার করে জেলে পাঠানো হয়। কয়েক বছরপর তিনি মৃত্যু পান। ১৯৫৮ সালে তিনি সহযোগী সম্পাদক হিসেবে দৈনিক সংবাদ (বাংলা ভাষার দৈনিক) যোগদান করেন এবং বাকি জীবন তিনি স্বেচ্ছান্ত কাজ করেন। ১৯৫৮ সালের সামরিক অভ্যুত্থানে আইয়ুব খান ক্ষমতায় এসে মার্শাল ল' জারি করলে, ১৯৫৮ সালের ১৪ অক্টোবর কায়সারকে আবারও আটক করা হয় এবং ১৯৬২ সালের সেপ্টেম্বর মাসে মুস্তি পাওয়ার পূর্ব পর্যন্ত তিনি চার বছর জেলে বন্দী ধাকেন। ১৯৭১ সালে বাংলাদেশের স্বাধীনতা যুদ্ধের শেষ ভাগে, পাকিস্তানি সেনাবাহিনী এবং এর স্থানীয় সহযোগীরা মিলে শীর্ষস্থানীয় বাঙালি বুন্ধনীবীদের হত্যা করার পরিকল্পনা করেছিল। এর অংশ হিসেবে কায়সারকে ১৯৭১ সালের ১৪ ডিসেম্বর উঠিয়ে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল। তিনি আর কখনো কিন্তু আসেননি, কিংবা তার দেহ কখনো পাওয়া যায়নি।

4. Complete the table below with information from the passage.

1 × 5 = 5

Who/ What	Event/ Activity	When	Where
Shahidullah Kaiser	born	1927	(i) ——
(ii) ——	was formed	1947	
Shahidullah Kaiser	was arrested	(iii) ——	
He	joined as an associate	1958	(iv) ——
(v) ——	took power	1958	Pakistan

5. Write a summary of the above passage in your own words.

10

## 6. Match the parts of sentences given in column 'A' 'B' and 'C' to write five complete sentences.

1 × 5 = 5

Column 'A'	Column 'B'	Column 'C'
(a) The Bay of Bengal which is situated	i. the largest mangrove forest of the world is	i. which cools our turbulent mind instantly
(b) The blue water and the rising waves	ii. in the world is a nice place	ii. a beautiful natural spot
(c) The sea beach of Cox's Bazar which is the longest sea beach	iii. the Bay of Bengal which is formed by coral is also	iii. another beautiful gift of nature
(d) The Saint Martin's Island in	iv. in the south of Bangladesh is	iv. for the nature lovers
(e) Besides, the Sundarbans	v. are always a pleasant sight	v. a beautiful gift of nature

[Sylhet Cadet College, Sylhet-2019; Pabna Cadet College, Pabna-2018; Dhanmondi Govt. Girls' High School, Dhaka-2017]

## 7. Put the following parts of the story in correct order to make the whole story. Only the corresponding numbers of the sentences need to be written.

1 × 8 = 8

- (a) He earned a lot of money from his dynamite business.
- (b) This award was named after Alfred Nobel
- (c) He was an engineer.
- (d) Dr. Alfred Nobel was born in 21 October, 1833 at Stockholm, Sweden.
- (e) So, it was called the "Nobel Prize."
- (f) He invented dynamite after some years of joining his father's company.
- (g) This award was also given for setting up peace in the world.
- (h) He undertook a plan to give an award for encouraging the creative work.

[St. Francis Xavier's Girls' School, Dhaka-2019;  
Raybari Govt. High School, Raybari-2019; Viqarunnisa Noon School & College, Dhaka-2018; Tejgaon Govt. Girls' High School, Dhaka-2018]

► For Questions No. 8 &amp; 9 (Short Questions from Poems &amp; Stories) See Page No. 528-570

**Answer Sheet**

1. (a) i. widespread (b) iii. discomfort (c) iv. want or longing (d) ii. alone (e) iii. population-related (f) iv. to add (g) iii. restrictions (h) iv. leaving work after a long career (i) ii. Social needs not being met (j) iv. Elderly, young adults, and immigrants (k) ii. They lose friends and family members (l) ii. Age (m) iii. Being alone is not always the same as being lonely
2. (a) Loneliness is the emotional discomfort that people feel when their social needs are not being met. It can happen even when someone is surrounded by others. (একাকীভু হলো সেই মানসিক অবস্থা, যা তখন অনুভূত হয় যখন মানুষের সামাজিক প্রয়োজন পূরণ হয় না।)
- (b) During illness or a pandemic, people are physically isolated, which increases the feeling of loneliness. This isolation makes it hard to maintain social connections. (অসুস্থিৎ বা মহামারির সময়, মানুষ শারীরিকভাবে বিচ্ছিন্ন থাকে, যা একাকীভু অনুভূতি বাড়িয়ে তোলে। এই বিচ্ছিন্নতা সামাজিক সম্পর্ক বজায় রাখা কঠিন করে তোলে।)
- (c) Being alone is a state of isolation, while feeling lonely is an emotional experience of not having social connections. One can be alone without feeling lonely. (একা থাক হলো এক ধরনের বিচ্ছিন্নতা, আর একাকী অনুভব করা হলো সামাজিক সংযোগের অভাবে সৃষ্টি মানসিক অনুভূতি। একা থাকলেও একাকী অনুভব না-ও হতে পারে।)
- (d) Retirement often leads to social isolation because people no longer interact daily with coworkers and the work community. (অবসরগ্রহণ অনেক সময় সামাজিক বিচ্ছিন্নতার কারণ হয় কারণ মানুষ আর প্রতিদিন সহকর্মীদের সাথে এবং কাজের পরিবেশের সাথে যোগাযোগ করে না।)
- (e) Some common causes of loneliness include living alone, the death of loved ones, physical illness and lack of social connections. (একাকীভু কিছু সাধারণ কারণ হলো একা থাকা, প্রিয়জনের মৃত্যু, শারীরিক অসুস্থিৎ, এবং সামাজিক সংযোগের অভাব।)
3. (a) universal (b) age (c) alone (d) immigrants (e) social
4. (i) Mazupur village (in present day Feni district) (ii) Pakistan (iii) 3 June 1952 (iv) The Daily Sangbad (v) Ayub Khan
5. Shahidullah Kaiser was both a novelist and a writer. He was also a journalist. He took his Bachelor's degree from Presidency College, Kolkata. He was active in politics and cultural movements from his student life. He took part in Language Movement and was arrested several times for this reason. He did a lot for the country. He also participated in the Liberation War. He was caught rounded up by the Pakistan Army and its local collaborators on 14 December, 1971 and never came back.



6. (a) The Bay of Bengal which is situated in the south of Bangladesh is a beautiful natural spot.  
 (b) The blue water and the rising waves are always a pleasant sight which cools our turbulent mind instantly.  
 (c) The sea beach of Cox's Bazar which is the longest sea beach in the world is a nice place for the nature lovers.  
 (d) The Saint Martin's Island in the Bay of Bengal which is formed by coral is also another beautiful gift of nature.  
 (e) Besides, the Sundarbans, the largest mangrove forest of the world is another beautiful gift of nature.

7. d → c → f → a → h → b → e → g

Dr. Alfred Nobel was born in 21 October, 1833 at Stockholm, Sweden. He was an engineer. He invented dynamite after some years of joining his father's company. He earned a lot of money from his dynamite business. He undertook a plan to give an award for encouraging the creative work. This award was named after Alfred Nobel So, it was called the "Nobel Prize." This award was also given for setting up peace in the world.

## Unit 13

### Lesson 02

## A Poem একটি কবিতা

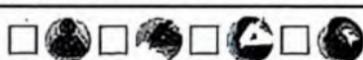


### VOCABULARY (ভক্যাব্যুটোরি) — শব্দভাণ্ডার

Word & Meaning	English Meaning	Syn., Ant. & Derivatives
laugh (লাঃফ্) v.— হাসা, আনন্দ বা বিনোদন প্রকাশ করা	To make sounds and movements to express happiness or amusement	syn. giggle, chuckle; ant. cry, weep
weep (ওউইপ্) v.— কানা, দুঃখ বা শোকের কারণে অশুগাত করা	to shed tears out of sadness or sorrow	syn. sob, cry; ant. laugh, smile
mirth (মাথ্) n.— আমোদ-প্রমোদ, হাসি-ঠাণ্টা	amusement or laughter	syn. glee, cheerfulness; ant. sadness, gloom
grieve (গ্রীভ্) v.— শোক প্রকাশ করা, গভীর দুঃখ অনুভব করা	to feel deep sorrow or distress	syn. mourn, lament; ant. rejoice, celebrate
rejoice (রিজয়স্) v.— আনন্দিত হওয়া, খুশি প্রকাশ করা	to feel or express great joy	syn. exult, celebrate; ant. grieve
succeed (সাক্ষীড্) v.— সফল হওয়া	to achieve a goal or desired outcome	syn. attain, achieve; ant. fail, lose
gall (গোল্) n.— ভিজ্ঞতা বা বিরুদ্ধি	bitterness of spirit or behaviour	syn. bitterness, resentment; ant. sweetness
nectar [নেক্টা(র)] n.— দেবতাদের পানীয় হিসেবে চিহ্নিত মধুরস	a sweet and pleasant drink, often referred to in myths as the drink of the gods	syn. honey, ambrosia; ant. gall, poison
sigh (শাই) n. & v.— দীর্ঘশ্বাস, দৃঢ়, ষষ্ঠি বা ঝাঁকি প্রকাশ করা	a long, deep breath expressing sadness, relief, or tiredness	syn. exhale, groan; ant. cheer, laugh
aisle (আইল্) n.— পথ বা ফাঁকা জায়গা, বিশেষ করে সারির মাঝখানে	a passage between rows of seats or shelves	syn. pathway, corridor; ant. wall, barrier
pain (পেইন্) n.— শারীরিক বা মানসিক যন্ত্রণা	physical or emotional suffering	syn. agony, suffering; ant. comfort, ease
echo (একোড্) v.— প্রতিকর্ণি হওয়া বা পুনরাবৃত্তি করা	to repeat a sound or idea	syn. resound, reverberate; ant. silence, muffle
shrink (শ্রিঙ্ক) v.— সংকুচিত হওয়া; ভয় বা অস্বস্তিতে পিছিয়ে যাওয়া	to move back or become smaller due to fear, discomfort, or embarrassment	syn. contract, recoil; ant. expand, advance
voicing (ডোসিঙ্) v.— প্রকাশ করা, শব্দ করা	expressing something in words or make a sound	syn. expressing, articulating; ant. silencing
lordly train (লোডলি ট্রেইন্) n. phrase.— রাজকীয় বা মহৎ শোভাযাত্রা	a grand or majestic procession or group, often referring to high ranking or royal individuals	syn. regal procession; ant. modest gathering



## মূল পাঠ (Text) | পাঠ্যবইয়ের প্রশ্নের উত্তর শিখি



- A** Read the following poem titled “Solitude” by Ella Wheeler Wilcox and answer the questions that follow.  
(নিচে Ella Wheeler রচিত “Solitude” নামের কবিতাটি পড়ো এবং প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।)

Text	উক্তাবণ	বঙ্গানুবাদ
Solitude — By Ella Wheeler Wilcox	সলিটিউড — ইলা হুইলার উইলকো	একাকীভুন্সজ্ঞাতা
Laugh, and the world laughs with you;	লাঃফ, আনন্দ দা ওয়াল্ড লাঃফ্ উইদ্ ইউ;	হাসো, এবং পৃথিবী তোমার সঙ্গে হাসবে;
Weep, and you weep alone;	উইপ্, আনন্দ ইউ উইপ্ আলোউন্;	কাঁদো, এবং তুমি একা কাঁদবে।
For the sad old earth must borrow its mirth,	ফ(র) দা স্যাড ওল্ড আঃ মাস্ট বরো ইট্ মাথ্,	কারণ পুরনো বিশ্ব পৃথিবীকে তার আনন্দ ধার করতে হয়,
But has trouble enough of its own.	বাট্ হ্যাজ্ ট্রাব্লড ইনাফ্ অভ্ ইট্ ওউন্।	কিন্তু দুঃখ তো তার নিজস্ব।
Sing, and the hills will answer;	সিঙ্, আনন্দ দা হিল্স উইল্ আঃন্সা(র);	গাও, এবং পাহাড় সাড়া দেবে;
Sigh, it is lost on the air;	শাই, ইট্ ইজ্ লস্ট্ অন্ দি ইআ(র);	নিঃঘাস ফেলো, তা বাতাসে হারিয়ে যাবে,
The echoes bound to a joyful sound,	দি একোউস্ বাউন্ড্ টু আ জাফল্ সাউন্ড্,	প্রতিভ্রনি আনন্দের শব্দে ফিরে আসে,
But shrink from voicing care.	বাট্ প্রিঞ্জক ফ্রম্ ভয়সিঙ্ কেআ(র)।	কিন্তু ঘেঁঠের কথা বলতে সংকোচ করে।
Rejoice, and men will seek you;	রিজয়স্, আনন্দ মেন্ উইল্ সীক্ ইউ;	আনন্দ করো, আর মানুষ তোমার কাছে আসবে;
Grieve, and they turn and go;	গ্রিভ্, আনন্দ দেই টান্ আনন্দ গোট্;	শোক করো, আর তারা সরে যাবে;
They want full measure of all your pleasure,	দেই ওঅন্ট্ ফুল্ মেজো(র) অভ্ ওল্ ইয়ো(র) প্রেজো(র),	তারা তোমার আনন্দের পুরোটাই চায়,
But they do not need your woe.	বাট্ দেই ডু নট্ নীভ্ ইয়ো(র) ওওউট্।	কিন্তু তারা তোমার দুঃখ চায় না।
Be glad, and your friends are many;	বী গ্ল্যাড্, আনন্দ ইয়ো(র) ফ্রেন্ড্ স্ আ(র) মেনি;	আনন্দিত থাকো, তোমার অনেক বন্ধু থাকবে;
Be sad, and you lose them all,	বী স্যাড্, আনন্দ ইউ লুজ্ দ্যাম্ ওল্,	বিষ্ণ হও, আর তারা সবাই হারিয়ে যাবে,
There are none to decline your nectared wine,	দেআ(র) আ(র) নান্ টু ডিক্লাইন্ ইয়ো(র) নেক্টার্ ওআইন্,	তোমার মধুরসযুক্ত শূরার স্বাদ নিতে অস্বীকার করবে না কেউ,
But alone you must drink life's gall.	বাট্ আলোউন্ ইউ মাস্ট্ ড্রিঙ্ক লাইফ্ গোল্।	কিন্তু জীবনের তিক্ততা তোমাকে একাই পান করতে হবে।
Feast, and your halls are crowded;	ফীস্ট্, আনন্দ ইয়ো(র) হোল্স্ আ(র) ক্রাউডিভ্,	ভোজ দাও, আর তোমার ঘর ভরপূর থাকবে;
Fast, and the world goes by.	ফাঃস্ট্, আনন্দ দা ওয়াল্ড গোউজ্ বাই।	অনাহারে থাকো, আর পৃথিবী পাশ কাটিয়ে যাবে।
Succeed and give, and it helps you live,	সাক্সীভ্ আনন্দ গিভ্, আনন্দ ইট্ হেল্প্ ইউ লিভ্,	সফল হও এবং দাও, এটি তোমাকে বঁচাতে সাহায্য করবে,
But no man can help you die.	বাট্ নৌ ম্যান্ ক্যান্ হেল্প্ ইউ ডাই।	কিন্তু তোমার মৃত্যুতে কেউ সাহায্য করতে পারবে না।
There is room in the halls of pleasure	দেআ(র) ইঞ্জ্ রুম্ ইন্ দা হোল্স্ অভ্ প্রেজো(র)	আনন্দের হলগুলোতে জায়গা আছে
For a large and lordly train,	ফ(র) আ লাঃজ্ আনন্দ লোডলি ট্রেইন,	একটি বৃহৎ এবং মর্যাদাপূর্ণ দলের জন্য,
But one by one we must all file on	বাট্ ওআন্ বাই ওআন্ উঙ্গ মান্ট্ ওল্ ফাইল্ অন্	কিন্তু একে একে আমাদের সবাইকে যেতে হবে
Through the narrow aisles of pain.	প্রু দা ন্যারো আইল্স্ অভ্ পেইন্।	ব্যথার সংকীর্ণ পথ ধরে।

**B**  Speaking Task Look up the dictionary for the meaning of the following words and make a sentence with each of them. (নিচের শব্দগুলোর অর্থের জন্য অভিধান দেখো এবং এদের প্রত্যেকটি দিয়ে একটি বাক্য তৈরি কর।)

Weep	Shrink	Decline	Rejoice	Nectar	Gall	Mirth	Succeed
------	--------	---------	---------	--------	------	-------	---------

Ans.

- i. Weep (কাঁদা) : She began to weep after hearing the bad news. (দুঃসংবাদ শুনে সে কাঁদতে শুরু করলো।)
- ii. Shrink (ডয়ে পিছিয়ে যাওয়া বা ছেট হয়ে যাওয়া) : He tried to touch the cat, but it shrank away in fear. (সে বিড়ালটিকে ছোয়ার চেষ্টা করেছিল, কিন্তু বিড়ালটি ডয়ে পিছিয়ে গেলো।)
- iii. Decline (প্রত্যাখ্যান করা) : She politely declined the invitation to the party. (সে ভদ্রভাবে পার্টির আমন্ত্রণ প্রত্যাখ্যান করলো।)
- iv. Rejoice (উৎসুক হওয়া) : People rejoiced when their team won the championship. (তাদের দল চ্যাম্পিয়নশীপ জেতায় মানুষ আনন্দে উৎসুক হলো।)
- v. Nectar (মধু) : Bees collect nectar from flowers to make honey. (মৌমাছিরা ফুল থেকে মধু সংগ্রহ করে।)
- vi. Gall (যন্ত্রণা/স্তিক্ততা) : He could not hide his gall after losing the competition. (প্রতিযোগিতায় হেরে যাওয়ার পর সে তার যন্ত্রণা লুকাতে পারেনি।)
- vii. Mirth (আনন্দ/উল্লাস) : The room was filled with mirth during the celebration. (উদযাপনের সময় ঘরটি আনন্দে ভরে উঠেছিল।)
- viii. Succeed (সফল হওয়া) : If you work hard, you will surely succeed in life. (যদি তুমি কঠোর পরিশ্রম করো, তবে অবশ্যই জীবনে সফল হবে।)

**C**

 Reading Task Answer the following questions from your understanding of the poem you have just read. (এইমাত্র কবিতাটি পড়ে তোমার যে উপলব্ধি হয়েছে সে অনুযায়ী নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।)

1. Explain the following lines in your own words (নিচের লাইনগুলোর অর্থ তোমার নিজের ভাষায় ব্যাখ্যা করো) :
  - (i) "Laugh, and the world laughs with you; ("হাসো, এবং পৃথিবী তোমার সঙ্গে হাসবে);  
Weep, and you weep alone;" (কাঁদো, এবং তুমি একা কাঁদবে;")
  - (ii) "Succeed and give, and it helps you live, ("সফল হও এবং দাও, এটি তোমাকে বেঁচে থাকতে সাহায্য করবে,)  
But no man can help you die." (কিন্তু কেউ তোমার মৃত্যুর সময় সাহায্য করতে পারবে না।")
2. Why do the mountains echo the songs that we sing but not our sighs? (পাহাড় কেন আমাদের গানগুলোর প্রতিফলন করে, কিন্তু আমাদের দীর্ঘশ্বাসের নয়?)
3. When do you have many friends and when do they leave you? (কখন তোমার অনেক বন্ধু থাকে এবং তারা কখন তোমাকে ছেড়ে যায়?)
4. Write a summary of the poem in your own words (100 words). (কবিতাটির সারাংশ নিজের ভাষায় ১০০ শব্দে লিখো।)

Ans.

1. i) These lines mean that people are happy to share your joy, but they avoid you when you are sad. Happiness attracts others, while sadness isolates you. (এই লাইনগুলোর অর্থ হলো মানুষ তোমার আনন্দে অংশ নিতে চায়, কিন্তু তোমার দুঃখে তোমাকে এড়িয়ে যায়। আনন্দ মানুষকে আকর্ষণ করে, আর দুঃখ নিষঙ্গ। করে।)
   
ii) Success and generosity makes life easier and bring support from others. However, death is a journey that everyone must face alone. (সফলতা এবং উদারতা জীবনকে সহজতর করে এবং অন্যদের সমর্থন আনে। তবে, মৃত্যু এমন একটি যাত্রা যা প্রত্যেককে একাই অতিক্রম করতে হয়।)
2. Mountains echo joyful and loud sounds like songs because they symbolize positivity and energy. Sighs, being quiet and sorrowful, do not resonate or attract attention. (পাহাড় আমাদের আনন্দময় ও জ্ঞানালো শব্দের প্রতিফলন করে, কারণ এগুলো ইতিবাচকতা এবং শক্তির প্রতীক। কিন্তু দীর্ঘশ্বাস, যা নীরব ও বেদনাদায়ক, তা প্রতিফলন তৈরি করে না বা মনোযোগ আকর্ষণ করে না।)
3. We have many friends when we are happy and successful. However, when we face sadness or difficulties, most friends leave us. (আমরা যখন খুশি এবং সফল হই, তখন আমাদের অনেক বন্ধু থাকে। কিন্তু যখন আমরা দুঃখ বা সমস্যার সম্মুখীন হই, বেশিরভাগ বন্ধু আমাদের ছেড়ে যায়।)
4. Summary : The poem "Solitude" reflects human nature and relationships. It shows how people share happiness but avoid sadness. When one succeeds or celebrates, they are surrounded by friends. But in times of sorrow or hardship, they are often left alone. Joyful expressions like laughter and songs resonate, while sadness or sighs are ignored. Ultimately, the poem emphasizes that life's struggles, especially death, must be faced alone, encouraging us to cherish true connections and self-reliance. ("Solitude" কবিতাটি মানব প্রকৃতি ও সম্পর্ককে প্রতিফলিত করে। এটি দেখায় কীভাবে মানুষ আনন্দ ভাগাভাগি করে নেয়, কিন্তু দুঃখ এড়িয়ে যায়। সফলতা বা উদযাপনের সময় বন্ধুদের ভিড় থাকে, কিন্তু দুঃখ বা সমস্যার সময় একা হতে হয়। হাসি ও গানের মতো আনন্দময় প্রকাশ প্রতিফলন করে, কিন্তু দীর্ঘশ্বাস বা দুঃখের উপেক্ষা করা হয়। কবিতাটি জীবনের সংগ্রাম, বিশেষত মৃত্যুর বিষয়টি একাকীভাবে যোকাবিলার উপর জোর দেয় এবং প্রকৃত সম্পর্ক ও আত্মনির্ভরশীলতার মূল্য বোঝায়।)

D Write a letter to your best friend about your activities when you feel lonely. (তুমি যখন একাকী/নিঃসঙ্গ অনুভব কর তখন তুমি কী কর তা জানিয়ে তোমার সর্বোত্তম বন্ধুকে একটি চিঠি লেখো।)

Ans.

<p>26 November 2025      House No. 25, Lane No. 10      Block-C, Avenue-3;      Pallabi, Mirpur-11,      Dhaka-1216</p> <p>Dear Orga,</p> <p>I hope this letter finds you in good health and high spirits. Today, I want to share something personal with you. Sometimes, I feel lonely even when surrounded by people. During those moments, I try to do things that help me feel better.</p> <p>When I feel lonely, I read books or write in my diary to express my thoughts. Listening to music also helps me relax.</p> <p>Sometimes, I spend time in the garden, enjoying nature. If I feel very sad, I talk to my parents or siblings. Their advice always comforts me.</p> <p>Do you feel lonely sometimes? If yes, what do you do? I would love to know.</p> <p>Please write back soon.</p> <p>Take care.</p> <p>Yours ever,</p> <p>Rupa</p>	<p>২৬ নভেম্বর ২০২৫      বাসা নং-২৫, লেন-১০, ব্লক-সি,      এভিনিউ-৩, পল্লবী, মিরপুর-১১,      ঢাকা-১২১৬।</p> <p>প্রিয় অর্পা,</p> <p>আশা করি তুমি ভালো আছো এবং সুস্থ আছো। আজ আমি তোমার সাথে একটি ব্যক্তিগত বিষয় শেয়ার করতে চাই। মাঝে মাঝে আমি একাকী অনুভব করি, যদিও আমার চারপাশে মানুষ থাকে। সে সময়গুলোতে আমি এমনকিছু করি যা আমাকে ভালো থাকতে সাহায্য করে।</p> <p>যখন আমি একাকী অনুভব করি, তখন আমি বই পড়ি বা ডায়েরি লিখে আমার ভাবনাগুলো প্রকাশ করি। গান শোনা আমাকে অনেক শান্তি দেয়।</p> <p>কখনও কখনও আমি বাগানে সময় কাটাই এবং প্রকৃতি উপভোগ করি। যদি খুব মন খারাপ হয়, তাহলে আমি বাবা-মা বা ভাই-বোনদের সাথে কথা বলি। তাদের পরামর্শ আমাকে স্বত্ত্ব দেয়।</p> <p>তুমি কি কখনও একাকী অনুভব করো? করলে, তখন তুমি কী করো? আমাকে জানিও।</p> <p>শীষ্টাই চিঠি লিখো।</p> <p>ভালো থেকো।</p> <p>তোমারই রূপা</p>
--	--

## Unit 13

### Lesson 03

## The Story of an Hour

### এক ঘণ্টার গল্প



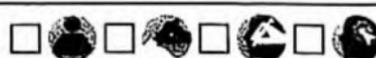
### VOCABULARY (ভক্যাবিডুলারি) – শব্দভান্ডার

Word & Meaning	English Meaning	Syn., Ant. & Derivatives
afflicted (আক্রিক্টড) adj. – আক্রান্ত	suffering or affected	syn. affected, stricken; ant. unharmed, healthy
veiled (ভেইলড) adj. – আবৃত, গোপন	covered or hidden	syn. hidden, concealed; ant. open, exposed
abandonment (আবান্ডনমেন্ট)n. – পরিত্যাগ, উৎহেগ	giving up completely	syn. surrender, renunciation; ant. restraint, self-control
exhaustion (ইগজোসশন)n. – ফ্লাটি	extreme tiredness	syn. fatigue, weariness; ant. energy, vitality
aquiver [অ্যাকুইভ(্র)] adj. – কম্পমান	trembling or quivering	syn. shaking, trembling; ant. still, steady
tumultuously (টিউমালচুআস্লি) adv. – অশান্তভাবে	in a noisy or chaotic way	syn. violently, turbulent; ant. calmly, peacefully
elusive (ইলিসিভ) adj. – অধরা	hard to grasp or define	syn. evasive, mysterious; ant. obvious, clear
hastened (হেইস্নড) v. – হ্রস্ত করা	to do something quickly or hurry	syn. rushed, hurried; ant. delayed, slowed
forestall (ফোস্টেল)v. – আগে থেকে প্রতিরোধ করা	to prevent or obstruct by taking action beforehand	syn. prevent, obstruct; ant. allow, permit
paralysed inability (প্যারালাইজড ইনাবিলিটি) n. phrase. – অক্ষমতা যা সম্পূর্ণ স্থিতির করে দেয়	a complete inability to act or move due to shock or fear	syn. stunned, frozen; ant. ability, movement
roomy (রুমি) adj. – প্রশস্ত	spacious or having ample space	syn. spacious, large; ant. small, confined

Word & Meaning	English Meaning	Syn., Ant. & Derivatives
haunted (হোন্টিড) v.— তাড়া করা বা পিছু নেওয়া	to be troubled or disturbed persistently	syn. tormented, troubled; ant. comforted, soothed
delicious (ডিলিশাস) adj.— চমৎকার, মনোমুগ্ধকর	highly pleasant to the senses	syn. delightful; ant. unpleasant
faintly (ফেইন্টলি) adv.— অস্পষ্টভাবে বা হালকভাবে	in a way that is not strong or clear	syn. weakly, softly; ant. strongly, clearly
eaves (ইভেজ) n.— বাড়ির ছাদের প্রস্ত, কার্নিশ	the edges of a roof that overhang a wall	syn. overhangs
patches (প্যাচিজ) n.— টুকরো টুকরো অংশ	small areas or pieces of something	syn. pieces, spots; ant. whole, entirely
sob (সব) v.— কানা করা	to cry noisily with short gasps	syn. cry, weep; ant. laugh, smile
bespoke (বেস্পোক) v.— ইঙ্গিত করা, প্রকাশ করা	to indicate or signify something	syn. indicated, signified; ant. concealed, hid
yonder ইওন্ডা(র) adv.— দূরে বা সামনের দিকে	at or in a distant place.	syn. distant, over there; ant. nearby, close
subtle (নাট্ট) adj.— সূক্ষ্ম বা অস্পষ্ট	delicate, hard to notice or understand	syn. delicate, elusive; ant. obvious, blatant
bosom (বুজায়) n.— বুক বা হৃদয়	the chest or the inner feelings of a person	syn. chest, heart, soul
repression (রিপ্রেশন) n.— দমন	restraint or suppression	syn. suppression, restraint; ant. expression, freedom
vacant (ভেইকান্ট) adj.— শূন্য, ফাঁকা	empty or unoccupied	syn. empty, unoccupied; ant. filled, occupied
exalted (ইগ্জেলিশন্ট) adj.— উন্নত, উচ্চ	elevated or noble	syn. elevated, noble; ant. lowly, degraded
procession (প্রাসেশন) n.— শোভাযাত্রা, ক্রমিকতা	a line or sequence	syn. parade, sequence; ant. disarray, disorder
implore (ইম্প্লো(র)) v.— অনুরোধ করা	to beg or plead earnestly	syn. beg, entreat; ant. command, refuse
persist (পাসিস্ট) v.— অবিচল থাকা	to continue steadily	syn. continue, persevere; ant. quit, surrender
self-assertion (সেলফ-আসিশন) n.— আত্মপ্রতিষ্ঠা, আত্মপ্রকাশ, আত্মবীকৃতি	confident expression of self	syn. self-confidence, independence; ant. dependence, submissiveness
monstrous (মনস্টাস) adj.— ভয়ানক, ভয়ংকর, ভয়াবহ	horrible or gigantic	syn. horrible, grotesque; ant. delightful, pleasing
illumination (ইলামিনেশন) n.— আলোকিতকরণ, উপলব্ধি	enlightenment or realization	syn. realization, enlightenment; ant. ignorance, darkness
triumph (ট্রাইঅম্ফ) n.— বিজয়	a great victory or success	syn. victory, success; ant. failure, defeat
elixir ইলিক্সা(র) n.— মহোবধ	a magical or medicinal potion	syn. panacea; ant. toxin, poison
riot (রাইআট) n./v.— দাঙ্গা/উত্তল কলনা	a violent disturbance	syn. uprising, chaos; ant. order, peace
composedly (কাম্পোজ) adv.— শান্তভাবে	to do something in a clam manner	syn. serenely, calmly; ant. wildly



## মূল পাঠ (Text) | পাঠ্যবইয়ের প্রশ্নের উত্তর শিখি



A Read the following story titled "The Story of an Hour" by Kate Chopin and answer the questions. (Kate Chopin-এর লেখা "The Story of an Hour" গল্পটি পড়ো এবং প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।)

Text (মূল পাঠ)	উক্তাবণ	বঙ্গানুবাদ
The Story of an Hour Kate Chopin	দা স্টোরি অভ আন আউআ(র) কেইট শপ্রা	এক ব্রাউন গল্প
Knowing that Mrs. Mallard was afflicted with a heart trouble, great care was taken to break to her as gently as possible the news of her husband's death.	নোউইঙ্গ দ্যাট মিসেস ম্যালার্ড ওআজ্ আফলিক্টিড উইন্দ'আ হাট ট্র্যাব্ল, প্রেট কেআ(র) ওআজ্ টেইকান্ টু ব্রেক টু হা(র) হাজ্ব্যান্ডস্ ডেথ্।	মিসেস ম্যালার্ড যে হৃদরোগে ভুগছেন এটা জেনে তার স্বামীর মৃত্যুর সংবাদটি তাকে যতটা স্বত্ব সতর্কতার সাথে জানানো হয়েছিলো।

Text (মূল পাঠ)	উচ্চারণ	বঙ্গানুবাদ
<p>It was her sister Josephine who told her, in broken sentences; veiled hints that revealed in half concealing. Her husband's friend Richards was there, too, near her. It was he who had been in the newspaper office when intelligence of the railroad disaster was received, with Brently Mallard's name leading the list of "killed." He had only taken the time to assure himself of its truth by a second telegram, and had hastened to forestall any less careful, less tender friend in bearing the sad message.</p>	<p>ইট্‌ ওজাজ্জি হা(র) সিস্টা(র) জোসেফাইন হু টেক্সেলড্‌ হা(র), ইন্‌ ব্রেডিকান্‌ সেন্টান্সিজ্‌; ডেইলড্‌ হিন্ট্‌স্ দ্যাট্‌ রিভালড্‌ ইন্‌ হাঃফ্‌ কান্সীলিঙ্গ। হা(র) হাজ্ব্যান্ড্‌স্ ফ্রেন্ড্‌ রিচার্ড্‌স্ ওআজ্জি দেআ(র) ইট্‌, নিআ(র) হা(র)। ইট্‌ ওজাজ্জি হী হু হ্যাড্‌ বীন্‌ ইন্‌ দা নিউজ্পেইপা(র) অফিস্‌ ওএন্‌ ইন্টেলিজান্স্ অভ্‌ দা রেইল্‌রোড্‌ ডিজ্জাস্টা(র) ওআজ্জি রিসীভড্‌, উইদ্‌ ব্রেন্টলি ম্যালার্ডস্ নেইম্‌ লীডিঙ্গ দা লিস্ট্‌ অভ্‌ "ক্লিঙ্ড"। হী হ্যাড্‌ উন্লি টেইকানু দা টাইম্‌ টু আশুআ(র) হিম্সেলফ্‌ অভ্‌ ইট্‌স্‌ ট্রুথ্‌ বাই আ সেকান্ড্‌ টেলিগ্রাম্‌, আন্ড্‌ হ্যাড্‌ হেইস্নড্‌ টু ফোস্টোল্‌ এনি লেস্‌ কেআফ্ল, লেস্‌ টেনভা(র) ফ্রেন্ড্‌ ইন্‌ বেআরিঙ্গ দা স্যাড্‌ ম্যাসিজ্‌।</p>	<p>তার বোন জোসেফিন ডাঙা ডাঙা বাকো তাকে জানিয়েছিলেন; এমন আভাসে যা কিছুটা প্রকাশ করেছিল; আবার কিছুটা গোপন করেছিল। তার স্বামীর বন্ধু রিচার্ডসও তার পাশে ছিলেন। দিচার্ডস ছিলেন সেই ব্যক্তি, যিনি সংবাদপত্র অফিসে ছিলেন, যখন রেলপথ দুর্ঘটনার থবর এসেছিল, সেখানে ব্রেটলি ম্যালার্ডের নাম "মৃতদের" তালিকায় শীর্ষে ছিল। তিনি শুধু একটি বিতীয় টেলিগ্রাম পেয়ে নিচিত হওয়ার সময়টাকু নিয়েছিলেন এবং কোনো একজন কর্ম সচেতন এবং কর্ম বেহুর্ণ বস্তুর চেয়ে আগে তাকে দুসংবাদটি জানানোর জন্য ছুটে এসেছিলেন।</p>
<p>She did not hear the story as many women have heard the same, with a paralysed inability to accept its significance. She wept at once, with sudden, wild abandonment, in her sister's arms. When the storm of grief had spent itself she went away to her room alone. She would have no one follow her.</p>	<p>শী ডিড্‌ নাট্‌ হিআ(র) দা স্টোরি অ্যাজ্জি মেনি উইমিন হ্যাড্‌ হিআড্‌ দা সেইম্‌, উইদ্‌ আ প্যারালাইজড্‌ ইনাবিলাটি টু আক্সেপ্ট্‌ ইট্‌স্‌ সিগনিফিকান্স্। শী ওএপ্ট্‌ অ্যাট্‌ ওআনস্, উইদ্‌ সাড়ন্, ওআইলড্‌ আব্যান্ডান্মান্ট্‌ ইন্‌ হা(র) সিস্টা(র)স্‌ আঃম্যস্। ওএন্‌ দা স্টোরি অভ্‌ গ্রিফ্‌ হ্যাড্‌ প্রেন্ট্‌ ইট্‌সেলফ্‌ শী ওএন্টি আওয়েই টু হা(র) বৃষ্‌ আলোউন্‌। শী উড্‌ হ্যাড্‌ নৌ ওআন্‌ ফলেউ হা(র)।</p>	<p>তবে তিনি (মিসেস ম্যালার্ড) অনেক নারীর মতো করে এই সংবাদ শোনেননি, যারা এর পুরুষ উপলব্ধি করতে অক্ষম হয়ে নিখর হয়ে যান। তিনি তৎক্ষণাত্ কেঁদে ফেললেন, বন্য আবেগে তার বোনের বাহুতে আঁচড়ে পড়ে। শোকের বাড় শেষ হলে তিনি একা তার ঘরে চলে গেলেন। কাউকে তাকে অনুসরণ করতে দিলেন না।</p>
<p>There stood, facing the open window, a comfortable, roomy armchair. Into this she sank, pressed down by a physical exhaustion that haunted her body and seemed to reach into her soul.</p>	<p>দেআ(র) স্টুড, ফেইসিঙ্গ দা উপান্‌ উইন্ডো, আ কমফোটাবল্‌, বৃষি আঃম্চেআ(র)। ইন্টু দিস্‌ শী স্যাঙ্কে, প্রেসড্‌ ডাউন্‌ বাই আ ফিজিক্ল্‌ ইগ়জোসশান্‌ দ্যাট্‌ হেন্টিঙ্গ হা(র) বডি আন্ড্‌ সীম্ড্‌ টু রীচ্‌ ইন্টু হা(র) সোল্‌।</p>	<p>তার ঘরে একটি বড় আরামদায়ক চেয়ার ছিল, যা জানালার দিকে মুখ করা। তিনি চেয়ারে বসে পড়লেন, তার শরীর এবং আত্মার মধ্যে ডয়ানক ক্লান্তি তাকে গ্রাস করেছিল।</p>
<p>She could see in the open square before her house the tops of trees that were all aquiver with the new spring life. The delicious breath of rain was in the air. In the street below a peddler was crying his wares. The notes of a distant song which some one was singing reached her faintly, and countless sparrows were twittering in the eaves.</p>	<p>শী কুড় সী ইন্‌ দা উপান্‌ স্কআ(র) বিকো(র) হা(র) হাউস্ দা টপ্স্ অভ্‌ ট্রীজ্‌ দ্যাট্‌ ওআ(র) ওল্‌ অ্যাকুইভা(র) উইদ্‌ দা নিউ পিঞ্চ লাইফ্‌। দা ডিলিশাস্ ব্রেথ অভ্‌ রেইন্‌ ওআজ্জি ইন্‌ দা এআ(র)। ইন্‌ দা স্টুট্‌ বিলো আ পেড্লা(র) ওআজ্জি ক্রাইইঝ হিজ ওএআ(র)স্। দা নোট্‌স্ অভ্‌ আ ডিস্টান্ট্‌ সঙ্গ উইচ্‌ সাম্‌ ওআন্‌ ওআজ্জি সিঙ্গিঙ্গ রীচ্ট্‌ হা(র) ফেইন্টলি, আন্ড্‌ কাউন্টলেস্‌ স্পারোস্‌ ওআ(র) টুয়িটারিঙ্গ ইন্‌ দা সৈডজ্‌।</p>	<p>তিনি তার বাড়ির সামনে খোলা চতুরে গাছের শীর্ষদেশগুলো দেখতে পেলেন, যা বসন্তের নতুন জীবনের স্পন্দনে দুলছিল। বাতাসে বৃষ্টির মনোরম স্বাণ ছিল। রাস্তায় একজন ফেরিওয়ালা চিক্কার করে তার জিনিসপত্র বিক্রি করছিল। দূরে কেউ একটা গান গাইছিল, যার সুর মনু শোনা যাচ্ছিল, এবং অসংখ্য চতুর্থ পাখি বাড়ির কানিসে চেঁচামেচি করছিল।</p>
<p>There were patches of blue sky showing here and there through the clouds that had met and piled one above the other in the west facing her window. She sat with her head thrown back upon the cushion of the chair, quite motionless, except when a sob came up into her throat and shook her, as a child who has cried itself to sleep continues to sob in its dreams.</p>	<p>দেআ(র) ওআ(র) প্যাচিঙ্গ অভ্‌ বু স্কাই শোইঝ হিআ(র) আন্ড্‌ দেআ(র) ধূ দা ক্লাউড্‌স্ দ্যাট্‌ হ্যাড্‌ মেট্‌ আন্ড্‌ পাইলড্‌ ওআন্‌ আবাড্‌ দি আদা(র) ইন্‌ দা ওএস্ট্‌ ফেইসিঙ্গ হা(র) উইন্ডো। শী স্যাট্‌ উইদ্‌ হা(র) হেড্‌ প্রোন্‌ ব্যাক্‌ আপন্‌ দা কুশন্‌ অভ্‌ দা চোআ(র), কুআইট্‌ মোশনলেস্, ইকসেট্‌ ওএন্‌ আ সব্‌ কেইম্‌ আপ্‌ ইন্টু হা(র) প্রোট্‌ আন্ড্‌ শুক্‌ হা(র), অ্যাজ্জি আ চাইলড্‌ হু হ্যাজ্জি ক্রাইড্‌ ইট্‌সেলফ্‌ টু প্রীপ্‌ কান্টিনিউজ্‌ টু সব্‌ ইন্‌ ইট্‌সু প্রীম্যস্।</p>	<p>যেধের আড়ালে এখানে-সেখানে নীল আকাশের টুকরো দেখা যাচ্ছিল, যা একত্রিত হয়ে পশ্চিম দিকে তার জানালার সামনে একটির ওপর আরেকটি স্তুপাকারে জমা হয়েছিল। তিনি যাথা পিছলে হেলিয়ে চেয়ারের কুশনে বসে ছিলেন, সম্পূর্ণ স্বিচ্ছেদাবে, শুধু তখনই কেঁপে উঠেছিলেন যখন তার গুলায় একটি চাপা কানা উঠে আসতো এবং তাকে কাঁপিয়ে দিতো, যেমন একটি শিশু কানা করতে ঘুমিয়ে পড়ার পরও ষপে কানা করতে থাকে।</p>

Text (ମୂଳ ପାଠ)	ଉଚ୍ଚାରণ	ବଜ୍ଞାନୁବାଦ
<p>She was young, with a fair, calm face, whose lines bespeak repression and even a certain strength. But now there was a dull stare in her eyes, whose gaze was fixed away off yonder on one of those patches of blue sky. It was not a glance of reflection, but rather indicated a suspension of intelligent thought.</p>	<p>ଶୀ ଓଆଜ୍ ଇଯାଂ, ଉଇନ୍ ଆ ଫେଆ(ର), କା:ମ୍ ଫେଇସ୍, ହୁଜ୍ ଲାଇନ୍ସ୍ ବେସ୍‌ପୋକ୍ ରିପ୍ରେଶନ୍ ଆନ୍ଡ ଟୈନ୍ ଆ ସାଟନ୍ ଷ୍ଟ୍ରେନ୍ଥ । ବାଟ୍ ନାଉ ଦେଆ(ର) ଓଆଜ୍ ଆ ଡାଲ୍ ଟେଆ(ର) ଇନ୍ ହା(ର) ଆଇଜ୍, ହୁଜ୍ ଗେଇଜ୍ ଓଆଜ୍ ଫିକ୍‌ସ୍ଟ୍ ଆଓଯେଇ ଅଫ୍ ଇଓନ୍ଡା(ର) ଅନ୍ ଓଆନ୍ ଅଭ୍ ଦୋଜ୍ ପ୍ୟାଚିଜ୍ ଅଭ୍ ବୁ କ୍ଷାଇ । ଇଟ୍ ଓଆଜ୍ ନଟ୍ ଆ ପ୍ଲା:ନ୍ସ ଅଭ୍ ରିଫ୍ଳେକ୍ଶନ୍, ବାଟ୍ ରା:ଦା(ର) ଇନ୍ଡିକେଇଟିଭ୍ ଆ ସାସ୍‌ପେନ୍ଶନ୍ ଅଭ୍ ଇନ୍ଟେଲିଜନ୍ଟ୍ ଥୋଟ୍ ।</p>	<p>ତିନି ଛିଲେନ ଯୁବତୀ, ଶାନ୍ତ ଏ ଶୁଦ୍ଧ ଚେହାରା, ଯାର ମୁଖେର ରେଗାଗୁଲୋ ଦମନ ଏବଂ ଏମନକି ଏକ ଧରନେର ଶକ୍ତିର ଇଙ୍ଗିତ ଦିଚିଲ । କିନ୍ତୁ ଏଥିନ ତାର ଚୋଖେ ଏକ ମାନ ଦୃଢ଼ିର ଛାପ ଛିଲ, ଯେତି ଦୂରେ ନୀଳ ଆକାଶେର ଏକ ଟୁକରୋର ଉପର ଥିଲେ ହେଁ ଛିଲ । ଏଟି କୋନାଓ ଚିନ୍ତାର ପ୍ରତିଫଳନେର ଦୃଢ଼ି ଛିଲ ନା, ବରଂ ଏତେ ଛିଲ ଏମନ କିନ୍ତୁ ଅନୁଭୂତିର ସ୍ଵଚ୍ଛା, ଯା ତିନି ପୁରୋପୁରି ବୁଝାତେ ପାରଛିଲେନ ନା ।</p>
<p>There was something coming to her and she was waiting for it, fearfully. What was it? She did not know; it was too subtle and elusive to name. But she felt it, creeping out of the sky, reaching toward her through the sounds, the scents, the color that filled the air.</p>	<p>ଦେଆ(ର) ଓଆଜ୍ ସାମ୍‌ପିଣ୍ଡ କାମିଙ୍ଗ୍ ଟୁ ହା(ର) ଆନ୍ଡ ଶୀ ଓଆଜ୍ ଓଯେଇଟିଙ୍ ଫ(ର) ଇଟ୍, କିଆଫାଲି । ଓଟ୍ ଓଆଜ୍ ଇଟ୍? ଶୀ ଡିଡ୍ ନଟ୍ ନୌ; ଇଟ୍ ଓଆଜ୍ ଟୁ ସାଟଲ୍ ଆନ୍ଡ ଇଲ୍‌ସିଙ୍କ୍ ଟୁ ନେଇସ୍ । ବାଟ୍ ଶୀ ଫେଲ୍‌ଟ୍ ଇଟ୍, କ୍ରିପିଙ୍ ଆଉସ୍ ଅଭ୍ ଦା କ୍ଷାଇ, ରୀଚିଙ୍ ଟାଯୋଡ୍ ହା(ର) ଥି ଦା ସାଉନ୍ଡ୍ସ୍, ଦା ସେନ୍‌ଟ୍ସ୍, ଦା କାଲା(ର) ଦ୍ୟାଟ୍ ଫିଲ୍‌ଡି ଓଆ(ର) ।</p>	<p>ତାର କାହେ କିନ୍ତୁ ଆସଛିଲ ଏବଂ ତିନି ଡେସ ତାର ଜନ୍ୟ ଅଗେଷା କରଛିଲେ । ସେଟ୍ କୀ ଛିଲ? ତିନି ଜାନତେନ ନା; ଏଠା ଏତୋ ସ୍ମର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ଅଧରା ଛିଲ ଯେ ନାମ ଦେଓଯା ସଦବ ଛିଲ ନା । କିନ୍ତୁ ତିନି ତା ଅନୁଭବ କରଛିଲେ, ଆକାଶ ଥିକେ ହାମାର୍ଗୁଡ଼ି ଦିଯେ ତାର ଦିକେ ଆସଛିଲ, ଶବ୍ଦ, ଗନ୍ଧ, ଏବଂ ଯେ ରଙ୍ଗଗୁଲୋ ବାତାସେ ଭାସଛିଲ ସେଗୁଲୋର ମାଧ୍ୟମେ ତାର କାହେ ପୌଛାଇଛି ।</p>
<p>Now her bosom rose and fell tumultuously. She was beginning to recognize this thing that was approaching to possess her, and she was striving to beat it back with her will - as powerless as her two white slender hands would have been.</p>	<p>ନାଉ ହା(ର) ବୁଜାମ୍ ରୋଜ୍ ଆନ୍ଡ ଫେଲ୍ ଟିଉମାଲ୍‌ଆସଲି । ଶୀ ଓଆଜ୍ ବିଗନିଙ୍ ଟୁ ରେକାଗନ୍‌ନ୍ହିଜ୍ ଦିସ୍ ଥିଙ୍ ଦ୍ୟାଟ୍ ଓଆଜ୍ ଆପୋଚିଙ୍ଗ୍ ଟୁ ପାଜେସ୍ ହା(ର), ଆନ୍ଡ ଶୀ ଓଆଜ୍ ସ୍ଟ୍ରେଇଭିଙ୍ଗ୍ ଟୁ ବିଟ୍ ଇଟ୍ ବ୍ୟାକ୍ ଉଇନ୍ ହା(ର) ଉଇଲ୍ - ଅଯାଜ୍ ପାଉଆଲେସ୍ ଅଯାଜ୍ ହା(ର) ଟୁ ଓଆଇଟ୍ ମେନ୍ଡା(ର) ହ୍ୟାନ୍ଡ୍ସ୍ ଓଟ୍ ହ୍ୟାବ୍ ବିନ୍ ।</p>	<p>ଏଥିନ ତାର ବୁକ ଦୂତ ଓଠା-ନାମା କରତେ ଲାଗିଲୋ । ତିନି ବୁଝାତେ ପାରଛିଲେ ଯେ ଏଇ ଅନୁଭୂତି ଆସହେ ତାକେ ଗ୍ରାସ କରତେ, ଏବଂ ତିନି ତାର ଇଚ୍ଛାଶକ୍ତିର ମାଧ୍ୟମେ ଏଟିକେ ପ୍ରତିରୋଧ କରାର ଚେଟା କରଛିଲେ ନିଃସାଡ଼ଭାବେ - ଯେମନ ତାର ଦୁଟି ସାଦା ଚିକନ ହାତ ନିଃସାଡ଼ ହେଁ ଗିଯେଇଲୋ ।</p>
<p>When she abandoned herself a little whispered word escaped her slightly parted lips. She said it over and over under her breath: "free, free, free!" The vacant stare and the look of terror that had followed it went from her eyes. They stayed keen and bright. Her pulses beat fast, and the coursing blood warmed and relaxed every inch of her body.</p>	<p>ଓଏନ୍ ଶୀ ଆବ୍ୟାନ୍ଡନ୍ ହାମେଲ୍ଫ୍ ଆ ଲିଟଲ୍ ଡିଇସ୍‌ପାଡ୍ ଓ୍ୟାଡ୍ ଇକ୍‌ଷେଇପ୍ଟ ହା(ର) ମାଇଟ୍‌ଲି ପା:ଟିଡ୍ ଲିପ୍‌ସ୍ । ଶୀ ସେଡ୍ ଇଟ୍ ଓଡ଼ଭା(ର) ଆନ୍ଡ ଓଡ଼ଭା(ର) ଆନ୍ଡା(ର) ହା(ର) ବ୍ୟେଥ୍: "କ୍ରି, କ୍ରି, କ୍ରି!" ଦା ଭେଇକାନ୍ଟ୍ ଟେଆ(ର) ଆନ୍ଡ ଦା ଲୁକ୍ ଅଭ୍ ଟେରା(ର) ଦ୍ୟାଟ୍ ହ୍ୟାଡ୍ ଫଲୋଉଡ୍ ଇଟ୍ ଓଏନ୍‌ଟ୍ ଫ୍ରେମ୍ ହା(ର) ଆଇଜ୍ । ଦେଇ ଟେଇଜ୍ କୀନ୍ ଆନ୍ଡ ବ୍ରାଇଟ୍ । ହା(ର) ପାଲ୍‌ସିଙ୍ ବିଟ୍ କା:ସ୍ଟ୍ ଆନ୍ଡ ଦା କୋସିଙ୍ ବ୍ରାଡ୍ ଓଆମ୍ବାନ୍ ଆନ୍ଡ ରିଲାକ୍ସ୍‌ଡ ଏଭର ଇନ୍‌ଚ ଅଭ୍ ହା(ର) ବଡ଼ି ।</p>	<p>ଯଥନ ତିନି ନିଜେକେ ଏକଟ୍ ମୁଣ୍ଡ କରେ ଦିଯେଇଲେ, ତାର ଠୋଟ୍ ଥେକେ କିମ୍ବକିମ୍ କରେ ଏକଟି ଶବ୍ଦ ବେରିଯେ ଏଲୋ । ତିନି ତା ବାରବାର କିମ୍ବକିମ୍ କରେ ବଲାଇଲେ : "ମୁଣ୍ଡ, ମୁଣ୍ଡ, ମୁଣ୍ଡ!" ତାର ଚୋଖେର ଶୂନ୍ୟ ଦୃଢ଼ି ଏବଂ ତାର ସାଥେ ଡେସ ଯେ ଚିହ୍ନ ଛିଲ ତା ସରେ ଗେଲୋ । ତାର ଚୋଖଗୁଲୋ ଉଚ୍ଚଳ ଏବଂ ତୀଙ୍କ ହେଁ ଉଠିଲୋ । ତାର ହୃଦୟପଦନ ଦୂତ ହେଁ ଉଠିଲୋ ଏବଂ ତାର ଶରୀରେର ପ୍ରତିଟି ଅଜା ଉଷ୍ଣ ଏବଂ ମୁଣ୍ଡ ହେଁ ଗେଲୋ ।</p>
<p>She did not stop to ask if it were or were not a monstrous joy that held her. A clear and exalted perception enabled her to dismiss the suggestion as trivial.</p>	<p>ଶୀ ଡିଡ୍ ନଟ୍, ସ୍ଟ୍ର୍‌ପ୍ ଆ:ଶ୍ରକ୍ ଇକ୍ ଇଟ୍ ଓଆ(ର) ଓ(ର) ଓଆର(ର) ନଟ୍ ଆ ମନ୍‌ସ୍ଟ୍ରେମ୍ ଜ୍ୟ ଦ୍ୟାଟ୍ ହେଲ୍‌ଡ ହା(ର) । ଆ କ୍ରିଆ(ର) ଆନ୍ଡ ଇଗ୍‌ଜୋଲିଟିଭ୍ ପାସେପଶନ୍ ଇନ୍‌ହେବ୍‌ଲ୍‌ଡ୍ ହା(ର) ଟୁ ଡିମାର୍ସ ଦା ସାଙ୍ଗେଶନ୍ ଅଯାଜ୍ ଟ୍ରିଭିଆଲ୍ ।</p>	<p>ତିନି ପ୍ରଶ୍ନ କରତେ ଥେମେ ଯାନନି ଯେ, ଏଟି ତାର ମଧ୍ୟେ ଏକଟି ଭୟାବହ ଆନନ୍ଦ, ନାକି ଆନନ୍ଦ ନାୟ, ଯା ତାକେ ଗ୍ରାସ କରେଛେ । ଏକଟି ସ୍ପର୍ଶ ଏବଂ ଉତ୍ସମ ସଚେତନତା/ଉପଲବ୍ଧି ତାକେ ସେଇ ଧାରାପାଟି ତୁର୍ବ ହିସେବେ ଉଡ଼ିଯେ ଦେଓଯାର ସନ୍ଧମତା ଦିଯେଇଲି ।</p>
<p>She knew that she would weep again when she saw the kind, tender hands folded in death; the face that had never looked save with love upon her, fixed and gray and dead. But she saw beyond that bitter moment a long procession of years</p>	<p>ଶୀ ନିଉ ଦ୍ୟାଟ୍ ଶୀ ଓଡ଼୍‌ଡି. ଡିଇ୍‌ପ୍ ଆଗେନ୍ ଓଏନ୍ ଶୀ ମୋ ଦା କାଇନ୍ଡ୍, ଟେନ୍ଡା(ର) ହ୍ୟାନ୍ଡ୍ସ୍ ଫୋଟୋଲ୍‌ଡିଇସ୍ ଇନ୍ ଡେଥ୍: ଦା ଫେଇସ୍ ଦ୍ୟାଟ୍ ହ୍ୟାଡ୍ ନେଭା(ର) ଲୁକ୍‌ଟ୍ ମେହିନ୍ ପେଇଡ୍ ଉଇଦ୍ ଲାଭ୍ ଆପନ୍ ହା(ର), ଫିକ୍‌ସ୍ଟ୍ ଆନ୍ଡ ଗ୍ରେଇ ଆନ୍ଡ ଡେଡ୍ । ବାଟ୍ ଶୀ ମୋ ବିଲ୍‌ନ୍ଡ ଦ୍ୟାଟ୍ ବିଟା(ର) ମୋଟମାନ୍ଟ୍ ଆ ଲେ ପ୍ରାସେଶନ୍ ଅଭ୍ ଇଆ(ର)ସ୍</p>	<p>ତିନି ଜାନତେନ ଯେ ତିନି ଆବାର କାନ୍ଦବେନ ଯଥନ ତାର ସ୍ବାମୀର ଦୟାଲୁ, ମେହମୟ ହାତଗୁଲୋ ମୃତ୍ୟର କାହେ ଭନ୍ଦ୍ର ହେଁ ଥାକବେ; ସେଇ ମୁଖ୍ୟଟି, ଯା କଖନେ ତାକେ ପ୍ରେସ ଛାଡ଼ା ଅନ୍ୟଭାବେ ଦେଖେନି, ତା ଫ୍ୟାକାଶେ ଓ ମୃତ ହେଁ ଥାକବେ । ତବେ ସେଇ ତିକ୍ତ ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ବାଇରେ, ତିନି ଏକଟି ଦୀର୍ଘ ଭବିଷ୍ୟତ ଦେଖାତେ ପାଞ୍ଚିଲେନ, ଯା</p>

Text (মূল পাঠ)	উচ্চারণ	বঙ্গানুবাদ
to come that would belong to her absolutely. And she opened and spread her arms out to them in welcome.	টু কাম্ দ্যাট্ ওউড্ বীলং টু হা(র) অ্যাবসাল্টলি। আন্ড্ শী ওউপান্ড্ আন্ড্ স্পেড্ হা(র) আঃম্ আউট্ টু দেম্ ইন্ এলকাম্।	পুরোপুরি তার হবে। আর তিনি তাদের স্বাগত জানাতে তার বাতু খুলে প্রসারিত করলেন।
There would be no one to live for during those coming years; she would live for herself. There would be no powerful will bending hers in that blind persistence with which men and women believe they have a right to impose a private will upon a fellow-creature. A kind intention or a cruel intention made the act seem no less a crime as she looked upon it in that brief moment of illumination.	দেআ(র) ওউড্ বী মৌ ওআন্ টু লিভ্ ফ(র) ডিউআরিঙ্ দোজু কামিঙ্ ইআ(র)স্; শী ওউড্ লিড্ ফ(র) হাসেলফ্। দেআ(র) ওউড্ বী মৌ পাউআফল্ উইল্ বেনডিঙ্ হাজ্ ইন্ দ্যাট্ ব্রাইন্ড্ পাসিস্টান্স্ উইদ্ উইচ্ মেন্ আন্ড্ উইমিন্ বিলিঙ্ দেই হ্যাত্ আ রাইট্ টু ইম্পোজ্ আ প্রাইভেট্ উইল্ আপন্ আ ফেলাউ— ক্রীচা(র)। আ কাইন্ড্ ইন্টেনশন্ ও(র) আ কুআল্ ইন্টেনশন্ মেইড্ দি অ্যাক্ট্ সীম্ মৌ লেস্ আ ক্রাইম্ আজ্ শী লুক্ট্ আগন্ ইট্ ইন্ দ্যাট্ ত্রিফ্ মোউমান্ট্ অড্ ইলুমিনেইশন্।	তার সামনে এই আসন্ন দিনগুলোতে তিনি অন্য কারো জন্য বাঁচবেন না; তিনি শুধু নিজের জন্য বাঁচবেন। আর সেই শক্তিশালী ইচ্ছাশক্তি, যা পুরুষ ও মহিলারা বিশ্বাস করেন যে তারা তাদের সহকর্মীর উপর ব্যক্তিগত ইচ্ছা চাপিয়ে দিতে পারেন, সেটা তাকে এখন আর শর্ষণ করবে না। একটি সদয় ইচ্ছা হোক বা নিষ্ঠুর ইচ্ছা হোক, সেই কাজটি তার কাছে কোনো কম অপরাধ বলে মনে হয়নি, যখন তিনি তা সেই সংক্ষিপ্ত আলোকপ্রাণ মুহূর্তে উপলব্ধি করেছিলেন।
And yet she had loved him - sometimes. Often she had not. What did it matter! What could love, the unsolved mystery, count for in face of this possession of self-assertion which she suddenly recognized as the strongest impulse of her being!	আন্ড্ ইএট্ শী হ্যাড্ লাভড্ হিম্ - সামষ্টাইমজ্। অফল্ শী হ্যাড্ নট্। ওঅট্ ডিড্ ইট্ ম্যাটা(র)। ওঅট্ কুড্ লাভ্, দা আন্সল্ড্ মিস্টারি, কাউন্ট্ ফ(র) ইন্ ফেইস্ অড্ দিস্ পাজেশন্ অড্ সেলফ্-আসাশন্ উইচ্ শী সাড়ন্লি রেকাগ্নাইজড্ আজ্ দা স্ট্রিঙ্গেস্ট্ ইম্পাল্স্ অড্ হা(র) বীইঙ্!	তবুও তিনি তাকে ভালোবেসেছিলেন— কখনও কখনও। প্রায়ই তিনি ভালোবাসেননি। তাতে কী আসে যায়! ভালোবাসা, এই অমীমাংসিত রহস্য, তার কাছে গুরুত্ব রাখতে পারে, যখন নিজের ঘার্থীন সভার এই দখলকে তিনি হঠাৎ করে তার অস্তিত্বের সবচেয়ে শক্তিশালী প্রেরণা হিসেবে চিনতে পারলেন!
"Free! Body and soul free!" she kept whispering.	"ফ্রি! বডি আন্ড্ সোল্ ফ্রি!" শী কেপ্ট্ উইস্পারিঙ্।	"মুক্ত! দেহ এবং আত্মা মুক্ত!" তিনি ফিসফিস করে বলতে থাকলেন।
Josephine was kneeling before the closed door with her lips to the keyhole, imploring for admission. "Louise, open the door! I beg, open the door - you will make yourself ill. What are you doing Louise? For heaven's sake open the door."	জেসেপাইন্ ওআজ্ নীলিঙ্ বিফো(র) দা ক্লাউজড্ ডো(র) উইদ্ হা(র) লিপ্স্ টু দা কীহোল্, ইম্প্লোরিঙ্ ফ(র) আড়মিশন্। "লুইজ্, উপান্ দা ডো(র)। আই বেগ্, উপান্ দা জো(র)। — ইউ উইল্ মেইক্ ইয়োসেলফ্ ইল্। ওঅট্ আ(র) ইউ ডুইং লুইজ্? ফ(র) হাভান্স্ সেইক্ ওউপান্ দা ডো(র)।"	জোসেফিন দরজার বাইরে তার হাতু গেড়ে দরজার চাবির ছিদ্রে ঠোট রেখে তাকে ডেতরে যেতে দেওয়ার জন্য অনুরোধ করেছিলেন। "লুইস, দরজা খুলো। আমি অনুরোধ করছি, দরজা খুলো— তুমি নিজেকে অসুস্থ করে ফেলবে। তুমি কী করছো, লুইস? আল্লাহর দোহাই, দরজা খুলো।"
"Go away. I am not making myself ill." No; she was drinking in a very elixir of life through that open window.	"গোউ আওয়েই। আই আয়্ নট্ মেইকিং মাইসেলফ্ ইল্।" মৌ; শী ওআজ্ ড্রিঙ্কিঙ্ ইন্ আ ডেরি ইলিক্সা(র) অড্ লাইফ্ খু দ্যাট্ ওউপান্ উইন্ডো।	"যাও। আমি নিজেকে অসুস্থ করছি না।" না; তিনি ওই খোলামেলা জানালা দিয়ে জীবনের এক অমূল্য রসদ পান করেছিলেন।
Her fancy was running riot along those days ahead of her. Spring days, and summer days, and all sorts of days that would be her own. She breathed a quick prayer that life might be long. It was only yesterday she had thought with a shudder that life might be long.	হা(র) ফ্যান্সি ওআজ্ রানিঙ্ রাইআট্ আলঙ্ দোজ ডেইজ্ আহেড্ অড্ হা(র)। স্প্রিং ডেইজ্, আন্ড্ সামা(র) ডেইজ্, আন্ড্ ওল্ সোট্স্ অড্ ডেইজ্ দ্যাট্। ওউড্ বী হা(র) ওউন্। শী ব্রেথড্ আ কুইক্ প্রেআ(র) দ্যাট্ লাইফ্ মাইট্ বী লং। ইট্ ওআজ্ ওউন্লি ইয়েস্টার্ডি শী হ্যাড্ থোট্ উইদ্ আ শাড়া(র) দ্যাট্ লাইফ্ মাইট্ বী লং।	তার কল্পনা উচ্ছ্বেল হয়ে উঠেছিল তার সামনে ধাকা দিনগুলোর দিকে। বসন্তের দিন, গ্রীষ্মের দিন, এবং সব ধরনের দিন, যা কেবল তার নিজের হবে। তিনি দুর্দল প্রার্থনা করলেন, যেন জীবন দীর্ঘ হয়। অথচ মাত্র গতকাল, জীবন দীর্ঘ হতে পারে এই ভেবে তিনি কেপে উঠেছিলেন।
She arose at length and opened the door to her sister's importunities. There was a feverish triumph in her eyes, and she carried herself	শী আরোজ্ অ্যাট্ লেন্থ্ আন্ড্ ওউপান্ড্ দা ডো(র) টু হা(র) সিস্টা(র)স্ ইম্পোটান্টাইজ্। দেআ(র) ওআজ্ আ ফেডারিশ্ ট্রাইআম্ফ ইন্ হা(র) আইজ্, আন্ড্ শী ক্যারিঙ্ হাসেলফ্	অবশেষে তিনি উঠে দাঢ়ালেন এবং তার বোনের অনুনয়ের উত্তরে দরজা খুলে দিলেন। তার চোখে এক উন্মত্ত বিজয়ের ঝলক ছিল, এবং তিনি নিজের অজ্ঞানেই

Text (মূল পাঠ)	উচ্চারণ	বাঙালুবাদ
unwittingly like a goddess of Victory. She clasped her sister's waist, and together they descended the stairs. Richards stood waiting for them at the bottom.	আন্ডেইটিভলি লাইফ গডেস্ অভি ডিক্টরি। শী ক্লা:স্মপড হা(র) সিস্টা(র)স্ ওয়েইস্ট, আন্ড টাগেদা(র) দেই ডিসেন্ডিড দা স্টেআজ্। রিচার্ডস্ স্টেড ওএইটিভ ফ(র) দেম্ আট দা বটাম্।	একটি বিজয় দেবীর মতো নিজেকে নিয়ে চললেন। তিনি তার বোনের কোমর জড়িয়ে ধরলেন, এবং একসঙ্গে তারা সিডি বেয়ে নেমে এলেন। রিচার্ডস তাদের জন্য নিচে অপেক্ষা করছিলেন।
Someone was opening the front door with a latchkey. It was Brently Mallard who entered, a little travel-stained, composedly carrying his grip-sack and umbrella. He had been far from the scene of accident, and did not even know there had been one. He stood amazed at Josephine's piercing cry; at Richards' quick motion to screen him from the view of his wife.	সাম্ভাব্যান ওআজ্ উপানিশ দা ফ্রন্ট ডো(র) উইদ আ ল্যাচ্বী। ইট ওআজ্ ব্রেন্টলি ম্যালার্ড হু এন্টার্ড, আ লিটল ট্র্যাভল - স্টেইন্ড, কাম্পোউজ্বলি ক্যারিইহ হিজ্ প্রিপ-স্যাক আন্ড আম্বেলো। "হী হ্যাড বীন্ ফা:(র) ফ্রম্ দা সীন্ অভি আক্সিডেন্ট, আন্ড ডিড নট স্টেডন নেও দেআ(র) হ্যাড বীন্ ওআন্। হী স্টেড আমেইজ্জড আট জোসেপাইন্স্ গিআশিশ ক্রাই; রিচার্ডস্ কুইক মোশন্ টু স্নীন্ হিম্ ফ্রম্ দা ভিউ অভি হিজ্ ওয়াইফ।	কেউ একজন চাবি দিয়ে সামনের দরজা খুলছিল। তিতেরে চুকলেন ব্রেন্টলি ম্যালার্ড, যিনি সামান্য ভয়-ক্লান্ত ছিলেন এবং শান্তভাবে তার ব্যাগ ও ছাতা বহন করছিলেন। তিনি দুর্ঘটনার স্থান থেকে অনেক দূরে ছিলেন এবং এমনকি জানতেনও না যে কোনো দুর্ঘটনা ঘটেছিল। তিনি জোসেফিনের তীক্ষ্ণ চিঠ্কারে এবং রিচার্ডস-এর দ্রুত পদক্ষেপে তাকে তার স্ত্রীর দৃষ্টিসীমা থেকে আড়াল করার চেষ্টার বিস্মিত হয়ে দাঢ়িয়ে পড়লেন।
But Richards was too late.	বাট্ রিচার্ডস্ ওআজ্ টু লেইট।	কিন্তু রিচার্ডসের অনেক দেরি হয়ে গিয়েছিল।
When the doctors came they said she had died of heart disease - of joy that kills.	ওএন্ দা ডক্টা(র)স্ কেইম্ দেই সেড শী হ্যাড ডাইড অভি হাঃট ডিজীজ্ অভি জয় দ্যাট কিলস্।	ডাক্তাররা 'এলে তারা বললেন, তিনি হৃদরোগে মারা গেছেন— আর এটি আনন্দের কারণে যা প্রাণঘাস্তী হয়েছে।

**B****Speaking Task** Answer the following questions. (নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।)

- Who had brought the news of Mr. Brently Mallard's death? (কে যি. ব্রেন্টলি ম্যালার্ডের মৃত্যু সংবাদ এনেছিলো?)
- How did Mr. Mallard die, according to the rumour? (গুজব অনুযায়ী, কীভাবে যি. ম্যালার্ড মারা যান?)
- Why was everyone scared of breaking the news to Mrs. Mallard? (মিসেস ম্যালার্ডকে সংবাদ দেওয়ার ব্যাপারে সবাই ভীত ছিল কেন?)
- How did Mrs. Mallard react after getting the death news? (মৃত্যু সংবাদ পাওয়ার পর মিসেস ম্যালার্ড কীভাবে প্রতিক্রিয়া দেখিয়েছিলেন?)
- How did her reactions change when she went to her room? (তিনি যখন তার ঘরে যান, তখন তার প্রতিক্রিয়া কীভাবে পরিবর্তিত হয়?)
- Why do you think Mrs. Mallard felt happy and free? (তোমার কেন মনে হয় যে মিসেস ম্যালার্ড খুশি এবং মুক্ত অনুভব করছিলেন?)
- What do you mean by the statement "a joy that kills"? ("a joy that kills" কথাটি দ্বারা তুমি কী বোঝ?)
- What happened to Mrs. Mallard at the end of the story? (গল্পের শেষে মিসেস ম্যালার্ডের কী হয়েছিলো?)

**Ans.**

- Richards, a friend of Mr. Mallard, brought the news of Mr. Brently Mallard's death. (যি. ম্যালার্ডের এক বন্ধু রিচার্ডস মি. ব্রেন্টলি ম্যালার্ডের মৃত্যু সংবাদ এনেছিলো।)
- According to the rumour, Mr. Mallard died by a train accident. (গুজব অনুযায়ী, যি. ম্যালার্ড এক ট্রেন দুর্ঘটনায় মারা যান।)
- Everyone was scared because Mrs. Mallard had a heart condition, and the news might harm her health. (প্রত্যেকেই ভীতি ছিল কারণ মিসেস ম্যালার্ডের হৃদরোগ ছিল, আর এই সংবাদ তার ঘাস্ত্যের ক্ষতি করতে পারতো।)
- Mrs. Mallard was deeply shocked and cried uncontrollably at first. (প্রথমে মিসেস ম্যালার্ড গভীরভাবে আঘাতপ্রাণ হন এবং নিয়ন্ত্রণহীন হয়ে কানাকাটি করেন।)
- When she went to her room, she realized a sense of freedom and began feeling happy about her newfound independence. (তিনি যখন তার ঘরে যান, তখন তিনি একটি মুক্ত জীবনের অনুভূতি উপলব্ধি করেন এবং তার নতুন স্বাধীনতা নিয়ে খুশি হতে শুরু করেন।)
- She felt happy and free because she realized she could live her life for herself without any constraints of marriage. (তিনি খুশি ও মুক্ত অনুভব করেছিলেন কারণ তিনি উপলব্ধি করেছিলেন যে তিনি এখন বিবাহের সীমাবন্ধন ছাড়াই নিজেকে নিয়ে বাঁচতে পারবেন।)

7. The statement "a joy that kills" means that the shock of her husband's sudden return, combined with the loss of her freedom, caused her death. ("a joy that kills" বিবৃতিটি বোায় যে তার স্বামীর হঠাৎ ফিরে আসার এবং তার স্বামীনতা হারানোর অনুভূতি তার মৃত্যুর কারণ হয়।)
8. At the end of the story, Mrs. Mallard died of shock when she saw her husband alive. (গল্পের শেষে, মিসেস ম্যালার্ড তার স্বামীকে জীবিত দেখে আঘাতের কারণে মারা যান।)

**C**  **Reading Task** Work in pairs with the friend next to you and think of a sad news that you both have to convey to your classmate. Now, write a dialogue with that friend to whom you are informing the sad news to. (তোমার পাশের বন্ধুর সাথে জুটিবন্ধ হয়ে একটি দুঃখজনক সংবাদ সম্পর্কে ভাবো যা তোমাদের উভয়কেই তোমাদের এক সহপাঠীকে জানাতে হবে। এখন, সেই সহপাঠীকে দুঃখজনক সংবাদ দেওয়ার জন্য তার সাথে একটি সংলাপ লেখো।)

#### References

Modgin, L. (2023). What is loneliness? Causes, effects and prevention. *Forbes Health*.

Loneliness: Causes, Effects And Prevention - Forbes Health

**Ans. Dialogue in a group** (দলগত সংলাপ) :

- Rahat : Hey Rina, we have something sad to tell you. (এই যে রীনা, আমাদের কাছে তোমাকে বলার জন্য একটা দুঃখজনক সংবাদ আছে।)
- Rina : What happened? Why do you both seem so worried? (কী হয়েছে? তোমাদের দুজনকে এতো চিত্তিত দেখাচ্ছে কেন?)
- Rakib : It's about your mother. She's very sick. (এটা তোমার মা সম্পর্কে। তিনি খুব অসুস্থ।)
- Rina : Oh no! What's wrong with her? (আচ্ছা! তার কী হয়েছে?)
- Rahat : She is in the hospital right now. We don't have all the details. but the doctors are doing their best. (তিনি কে এখন হাসপাতালে আছেন। আমাদের কাছে পুরো বিজ্ঞানিত নেই, তবে ডাক্তাররা তার যত্ন নিচ্ছেন।)
- Rina : How did this happen? Is she in danger? (এটা কীভাবে ঘটলো? তিনি কি আশংকাযুক্ত?)
- Rakib : We think it's a serious illness, but we hope she'll recover soon. (আমরা মনে করি এটি একটি গুরুতর অসুস্থতা, তবে আমরা আশা করি তিনি দ্রুত সুস্থ হয়ে উঠবেন।)
- Rina : I can't believe it. I need to go to her right now. (আমি এটা বিশ্বাস করতে পারছি না। আমাকে এখনই তাকে দেখতে যেতে হবে।)
- Rahat : Yes, we'll go with you. Let's stay strong and hope for the best. (হ্যা, আমরাও তোমার সাথে যাবো। চলো আমরা শক্ত থাকি এবং সর্বোত্তম কিছুর জন্য প্রার্থনা করি।)

#### Model Test

38

#### Part-A : Reading Test

**SEEN PASSAGE** Read the following passage carefully and answer the questions below.

Knowing that Mrs. Mallard was afflicted with a heart trouble, great care was taken to break to her as gently as possible the news of her husband's death.

It was her sister Josephine who told her, in broken sentences; veiled hints that revealed in half concealing. Her husband's friend Richards was there, too, near her. It was he who had been in the newspaper office when intelligence of the railroad disaster was received, with Brently Mallard's name leading the list of "killed." He had only taken the time to assure himself of its truth by a second telegram, and had hastened to forestall any less careful, less tender friend in bearing the sad message.

She did not hear the story as many women have heard the same, with a paralysed inability to accept its significance. She wept at once, with sudden, wild abandonment, in her sister's arms. When the storm of grief had spent itself she went away to her room alone. She would have no one follow her.

There stood, facing the open window, a comfortable, roomy armchair. Into this she sank, pressed down by a physical exhaustion that haunted her body and seemed to reach into her soul.

She could see in the open square before her house the tops of trees that were all aquiver with the new spring life. The delicious breath of rain was in the air. In the street below a peddler was crying his wares. The notes of a distant song which some one was singing reached her faintly, and countless sparrows were twittering in the eaves.

There were patches of blue sky showing here and there through the clouds that had met and piled one above the other in the west facing her window. She sat with her head thrown back upon the cushion of the chair, quite motionless, except when a sob came up into her throat and shook her, as a child who has cried itself to sleep continues to sob in its dreams.

She was young, with a fair, calm face, whose lines bespoke repression and even a certain strength. But now there was a dull stare in her eyes, whose gaze was fixed away off yonder on one of those patches of blue sky. It was not a glance of reflection, but rather indicated a suspension of intelligent thought.



There was something coming to her and she was waiting for it, fearfully. What was it? She did not know; it was too subtle and elusive to name. But she felt it, creeping out of the sky, reaching toward her through the sounds, the scents, the color that filled the air.

Now her bosom rose and fell tumultuously. She was beginning to recognize this thing that was approaching to possess her, and she was striving to beat it back with her will - as powerless as her two white slender hands would have been.

## 1. Choose the best answer from the alternatives.

1 × 7 = 7

- (a) Who told Mrs. Mallard about her husband's death?  
i. Richards      ii. Josephine      iii. The doctor      iv. Neighbour
- (b) How did Richards confirm the news of the accident?  
i. He heard it from a passer-by      ii. He witnessed the accident  
iii. He received a second telegram      iv. He read it in a newspaper
- (c) How did Mrs. Mallard react upon hearing the news of her husband's death?  
i. She fainted immediately      ii. She screamed for help  
iii. She wept suddenly and wildly      iv. She sat quietly
- (d) What did Mrs. Mallard do after the initial wave of grief?  
i. She asked for company      ii. She went to her room      iii. She fainted on the spot      iv. She ran outside
- (e) What was Mrs. Mallard's physical state as she sank into the armchair?  
i. Energized      ii. Relieved      iii. Exhausted      iv. Anxious
- (f) What did Mrs. Mallard see through the window?  
i. A storm approaching      ii. A bustling city  
iii. People walking by      iv. Trees, blue sky, and spring life
- (g) What did Mrs. Mallard feel creeping out of the sky toward her?  
i. Grief      ii. A mysterious feeling      iii. Anger      iv. A sense of danger

**Additional Questions**

- (h) What happened when Mrs. Mallard abandoned herself to the mysterious feeling?  
i. Her hands turned cold      ii. Her heart raced, and her body relaxed  
iii. She felt paralysed      iv. She started trembling
- (i) Why was Mrs. Mallard unable to name the feeling she was experiencing initially?  
i. It was too subtle and elusive      ii. She was too exhausted  
iii. She was focused on her grief      iv. She refused to believe in it
- (j) What does "afflicted" mean in the context?  
i. Helped      ii. Freed      iii. Suffering      iv. Ignored
- (k) What is the meaning of "veiled hints"?  
i. Clear statements      ii. Hidden suggestions      iii. Open remarks      iv. Angry complaints
- (l) "Abandonment" means \_\_\_\_\_.  
i. Freedom      ii. Control      iii. Chaos      iv. Neglect
- (m) The word "tumultuously" refers to \_\_\_\_\_.  
i. Gently      ii. Calmly      iii. Chaotically      iv. Loudly
- (n) Synonym of "repression" \_\_\_\_\_.  
i. Expression      ii. Control      iii. Release      iv. Freedom
- (o) What is the opposite of "acquiver"?  
i. Vibrant      ii. Moving      iii. Shaking      iv. Still
- (p) The word "elusive" means \_\_\_\_\_.  
i. clear and definite      ii. mysterious and hard to define  
iii. simple      iv. apparent
- (q) What does the word "suspension" refer to?  
i. Continuation      ii. Reflection      iii. Pause or delay      iv. Movement

## 2. Answer the following questions in your own words :

2 × 5 = 10

- (a) How was the news of Mr. Mallard's death delivered to Mrs. Mallard? (କୌତାବେ ମି. ମ୍ୟାଲାର୍ଡର ମୃତ୍ୟୁର ସଂବାଦ ମିସେସ ମ୍ୟାଲାର୍ଡକେ ଜାନାନୋ ହେଁଛିଲେ?)
- (b) Why was Richards careful about delivering the news? (ରିଚାର୍ଡସ ସଂବାଦଟି ଜାନାନୋର ବ୍ୟାପାରେ ସତର୍କ ଛିଲ କେନ?)
- (c) How did Mrs. Mallard react when she first heard the news? (ସଂବାଦଟି ଶୁଣେ ମିସେସ ମ୍ୟାଲାର୍ଡ ପ୍ରଥମେ କୀ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା ଦେଖିଯାଇଲେନ?)
- (d) Why did Mrs. Mallard go to her room alone? (ମିସେସ ମ୍ୟାଲାର୍ଡ କେଳ ତାର ସରେ ଏକ ଚଳେ ଗେଲେନ?)
- (e) What did Mrs. Mallard see through the open window? (ମିସେସ ମ୍ୟାଲାର୍ଡ ଖୋଲା ଜାନାଲା ଦିଅେ କୀ ଦେଖିଯାଇଲେନ?)
- (f) How did Mrs. Mallard's physical exhaustion affect her? (ମିସେସ ମ୍ୟାଲାର୍ଡର ଶାରୀରିକ ଝାଙ୍ଗି ତାକେ କୌତାବେ ପ୍ରଭାବିତ କରିଛିଲେ?)
- (g) What sounds did Mrs. Mallard hear from her window? (ମିସେସ ମ୍ୟାଲାର୍ଡ ତାର ଜାନାଲା ଧେକେ କୀ ଶବ୍ଦ ଶୁଣିଲେନ?)
- (h) What was Mrs. Mallard waiting for while sitting in the chair? (ଚେଷ୍ଟାରେ ବସେ ମିସେସ ମ୍ୟାଲାର୍ଡ କୀ ଜନ୍ୟ ଅପେକ୍ଷା କରିଛିଲେ?)
- (i) How did the feeling begin to affect Mrs. Mallard? (ଅନୁଭୂତି କୌତାବେ ମିସେସ ମ୍ୟାଲାର୍ଡକେ ପ୍ରଭାବିତ କରତେ ଶୁରୁ କରିଛିଲେ?)
- (j) Why did Mrs. Mallard sit motionless in the chair? (ମିସେସ ମ୍ୟାଲାର୍ଡ ଚେଷ୍ଟାରେ ନିଶ୍ଚଳ ହେଁ ବସଲେନ କେନ?)

## 3. Fill in each gap with a suitable word based on the information of the text.

1 × 5 = 5

Mrs. Mallard, who had a (a) — heart condition, was gently informed of her husband's death by her sister Josephine. Richards, her husband's friend, confirmed the news from a (b) — telegram. After weeping in (c) —, she went to her room and sat by the open window, noticing the (d) — sky. A strange feeling approached her, which she could not resist, feeling as powerless as her (e) — hands.

Note : তবে প্রশ্নের জন্য পরীক্ষায় আলাদা একটি Seen Passage থাকবে।

## UNSEEN PASSAGE ▶ Read the following text carefully and answer the question no. 4 and 5 :

Marconi was an Italian inventor. He is best known for inventing radio. He was born at Bologna, Italy on 25 April 1874. His father was an Italian landowner and his mother was from Ireland. Marconi was educated at the Technical Institute of Livorno and attended the University of Bologna. In 1890, he began experimenting with wireless telegraph. In 1896, he founded Marconi's Wireless Telegraph Company in London. In 1898, Marconi successfully transmitted signals across the English Channel. This was the journey of radio and in 1901 he established communication with Newfoundland, America from England. Marconi's system was adopted by the Royal Navy. During the First World War his wireless telegraph was widely used. He won the Nobel Prize for physics in 1909. He passed away in 1937.

(Rangamati Govt. High School, Rangamati-2019; Barishal Zilla School, Barishal-2018; Board Of Intermediate & Secondary Education, Jashore-2017; Bangladesh Teachers' Association (Ashish Das Gupta), Barishal-2017)

**বঙ্গালুরু** ▶ মাকনী ছিলেন একজন ইতালীয় আবিক্ষারক। তিনি রেডিও আবিক্ষারের জন্য সর্বাধিক পরিচিত। তিনি ১৮৭৪ সালের ২৫শে এপ্রিল ইতালীর বলোগনা-তে জন্মগ্রহণ করেন। তাঁর বাবা ছিলেন ইতালীয় ঢু-মার্মী আর মা ছিলেন আয়ারল্যান্ডের অধিবাসী। মাকনী লিভমো কলেজের ইনসিটিউটে শিক্ষা গ্রহণ করে বলোগনা বিশ্ববিদ্যালয়ে যান। ১৮৯০ সালে তিনি বেতার টেলিগ্রাফ নিয়ে নিরীক্ষামূলক গবেষণা শুরু করেন। ১৮৯৬ সালে তিনি লভনে মাকনী বেতার টেলিগ্রাফ কোম্পানি প্রতিষ্ঠা করেন। ১৮৯৮ সালে তিনি সফলভাবে সাথে ইংলিশ চ্যানেলের ওপারে সংকেত প্রেরণ করেন। এটাই ছিল বেতারের যাত্রা শুরু এবং ১৯০১ সালে তিনি ইংল্যান্ড থেকে আমেরিকার নিউফাউল্ডল্যান্ড-এর সাথে যোগাযোগ স্থাপন করেন। রাজকীয় নৌবাহিনী মাকনীর পদ্ধতি গ্রহণ করে। প্রথম বিশ্বযুদ্ধের সময় তাঁর বেতার টেলিগ্রাফ ব্যাপকভাবে ব্যবহৃত হয়। ১৯০৯ সালে তিনি পদার্থবিজ্ঞানে নোবেল পুরস্কার লাভ করেন। ১৯৩৭ সালে তিনি মৃত্যুবরণ করেন।

## 4. Complete the table below with information from the passage.

1 × 5 = 5

Marconi			
Main focus	the inventor of (i) —		
Life time	from 1874 to (ii) —		
Name of events	Year/ Date	Place	Contribution
Attended		(iii) —	
(iv) —	in 1909		
	in 1898		(v) —

## 5. Write a summary of the above passage in your own words.

10

## 6. Match the parts of sentences given in column 'A' 'B' and 'C' to write five complete sentences.

1 × 5 = 5

Column 'A'	Column 'B'	Column 'C'
(a) The word 'Discipline' means	i. given not only by the family	i. is no discipline
(b) It is	ii. self-discipline which is the most	ii. but also by the school
(c) This training is	iii. can prosper if there	iii. is a must for living a successful life
(d) No man or no nation	iv. the training of the mind which	iv. important condition of your success in life
(e) As students you must always cultivate	v. learning the correct behaviour which	v. develops self-control and habits of obedience

(Faridpur Govt. Girls' High School, Faridpur-2019; Sitakunda Government Model High School, Sitakunda-2019)

## 7. Put the following parts of the story in correct order to make the whole story. Only the corresponding numbers of the sentences need to be written.

1 × 8 = 8

- He had ammunition business in Leningrad.
- He undertook a plan to give an award for encouraging the creative work.
- Dr. Alfred Nobel was born in 21st October, 1833 at Stockholm, Sweden.
- He earned a lot of money from his dynamite business.
- He was an engineer.
- His father Emanuel Nobel was an architect and researcher.
- In 1850 Alfred joined his father's company.
- After some years Alfred Nobel invented dynamite.

(Border Guard Public School & College, Sylhet-2019; Adamjee Cantonment Public School, Dhaka Canton-2018; Rajshahi Govt. Laboratory High School-2018)

## Answer Sheet

1. (a) ii. Josephine (b) iii. He received a second telegram (c) iii. She wept suddenly and wildly (d) ii. She went to her room (e) iii. Exhausted (f) iv. Trees, blue sky, and spring life (g) ii. A mysterious feeling (h) ii. Her heart raced, and her body relaxed (i) i. It was so subtle and elusive (j) iii. Suffering (k) ii. Hidden suggestions (l) iv. Neglect (m) iii. Chaotically (n) ii. Control (o) iv. Still (p) ii. mysterious and hard to define (q) iii. Pause or delay
  2. (a) Josephine told Mrs. Mallard the news in broken sentences and veiled hints. She did this to avoid shocking her because of her heart condition. (জোসেফিন ভাঙা ভাঙা বাক্যে এবং আড়াল করা ইঙ্গিতের মাধ্যমে মিসেস ম্যালার্ডকে সংবাদটি জানান। তার হৃদয়ের সমস্যা থাকায় তাকে আঘাত দেওয়া এড়ানোর জন্য তিনি এটি করেছিলেন।)
  - (b) Richards wanted to confirm the news before telling Mrs. Mallard to avoid mistakes. He verified it through a second telegram before rushing to inform her. (রিচার্ডস মিসেস ম্যালার্ডকে জানানোর পূর্বে ডুল এড়ানোর জন্য খবরটি সম্পর্কে নিশ্চিত হতে চেয়েছিলেন। তিনি বিভীষণ টেলিফোনের মাধ্যমে খবরটি যাচাই করেছিলেন তাকে জানানোর পূর্বে।)
  - (c) She wept with sudden and wild abandonment in her sister's arms. This was different from how most women react to such news. (তিনি তার বোনের বুকে ঝাপিয়ে পড়ে আকস্মিকভাবে এবং বেপরোয়াভাবে কানা করেছিলেন। এটি অধিকাংশ নারীদের প্রতিক্রিয়া থেকে আলাদা ছিল।)
  - (d) She wanted to be alone to process her emotions without any interruptions. Her grief and exhaustion made her seek solitude. (তিনি কোন বিষ্ণুতা ছাড়াই তার আবেগ সামলাতে/বুঝতে একা থাকতে চেয়েছিলেন। তার শোক এবং ক্লান্তি তাকে নিঃসংজ্ঞার প্রয়োজনীয়তা অনুভব করিয়েছিলো।)
  - (e) Mrs. Mallard saw the tops of trees quivering with new spring life and patches of blue sky. These sights brought a sense of renewal and freshness to her. (মিসেস ম্যালার্ড বসন্তে নবজীবন পাওয়া গাছগুলোকে কাপতে এবং নীল আকাশের টুকরো দেখেছিলেন। এই দৃশ্যগুলো তার ভেতর নতুনত্ব ও সতেজতার অনুভূতি জাগিয়েছিল।)
  - (f) It pressed her down into the armchair, making her feel heavy and still. This exhaustion extended from her body to her soul. (এটি তাকে খুব আঘাতপ্রাপ্ত এবং নিশ্চল করে তাকে চেয়ারে বসিয়ে দেয়। এই ক্লান্তি তার শরীর থেকে আঘাত পৌছে পিয়েছিলো।)
  - (g) She heard a peddler crying his wares, a distant song, and sparrows twittering. These sounds reflected life and activity outside. (তিনি ফেরিওয়ালার হাঁক, দূর থেকে গান, এবং চড়ুই পাখির কিট্রিমিটির শুনেছিলেন। এই শব্দগুলো বাইরের জীবনের সক্রিয়তার প্রতিফলন ঘটায়।)
  - (h) She was waiting for a subtle and elusive feeling to fully reveal itself. This feeling seemed to be creeping toward her from the sky and the surroundings. (তিনি একটি সূক্ষ্ম এবং অধরা অনুভূতি সম্পূর্ণরূপে প্রকাশিত হওয়ার জন্য অপেক্ষা করেছিলেন। এই অনুভূতিটি তার দিকে আকাশ এবং চারপাশের পরিবেশ থেকে আসছে বলে মনে হচ্ছিল।)
  - (i) Her bosom rose and fell tumultuously as she tried to resist the feeling. Eventually, she whispered a word softly as she began to accept it. (তিনি অনুভূতিটিকে প্রতিরোধ করার চেষ্টা করার সময় তার বুক দ্রুত উঠানামা করছিল। অবশেষে, তিনি তা মেনে নেওয়ার সময় ধীরে ধীরে একটি শব্দ ফিসফিস করে বললেন।)
  - (j) Mrs. Mallard sat motionless in the chair because she was overwhelmed with grief and exhaustion. She sobbed occasionally, like a child crying in its sleep. (মিসেস ম্যালার্ড চেয়ারে নিশ্চল হয়ে বসে ছিলেন কারণ তিনি শোক এবং ক্লান্তিতে বিপর্যস্ত ছিলেন। মাঝে মাঝে তিনি ঘূর্মত শিশুর মতো কানা করেছিলেন।)
  3. (a) weak (b) second (c) grief (d) blue (e) slender
  4. (i) radio (ii) 1909 (iii) Technical Institute of Livorno and University of Bologna (iv) Won Nobel Prize (v) successfully transmitted signals across the English Channel
  5. Marconi is well known for the invention of radio. In 1890, he began experimenting with wireless telegraph. In 1896, he founded Marconi's Wireless Telegraph Company in London. In 1898, he successfully transmitted signals across the English Channel. This was the journey of radio and in 1901 he set up communication with Newfoundland, America from England. During the First World War his wireless telegraph was widely used. This great inventor breathed his last in 1937.
  6. (a) The word 'Discipline' means learning the correct behaviour which is a must for living a successful life.  
 (b) It is the training of the mind which develops self-control and habits of obedience.  
 (c) This training is given not only by the family but also by the school.  
 (d) No man or no nation can prosper if there is no discipline.  
 (e) As students you must always cultivate self-discipline which is the most important condition of your success in life.
  7. c → e → f → a → g → h → d → b
- Dr. Alfred Nobel was born in 21st October, 1833 at Stockholm, Sweden. He was an engineer. His father Emanuel Nobel was an architect and researcher. He had ammunition business in Leningrad. In 1850 Alfred joined his father's company. After some years Alfred Nobel invented dynamite. He earned a lot of money from his dynamite business. He undertook a plan to give an award for encouraging the creative work.